

**FIMSA**  
2015

FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE MUSICA DE SANTIAGO

**26** AL **29**  
**MARZO**

**27** CONCIERTOS  
**9** GRATUITOS  
**+300** MUSICOS  
**7** ESCENARIOS

*Ven a descubrir el efecto*  
**MOZART**



# CONCIERTOS POR DIA

## 5. FUNDACION CORPARTES

### 6. CONCIERTOS

#### JUEVES 26

- 6. Concierto 1: Staatskapelle Halle
- 10. Concierto 2: Wiener Brahms Trio

#### VIERNES 27

- 12. Concierto 3: Sinfonia Rotterdam
- 16. Concierto 4: Szymanowski Quartet
- 18. Concierto 5: Orquesta Sinfónica de Chile

#### SABADO 28

- 26. Concierto 6: Auryñ Quartet
- 28. Concierto 7: Staatskapelle Halle
- 32. Concierto 8: Szymanowski Quartet
- 34. Concierto 9: Recital de Piano y Violín
- 38. Concierto 10: Orquesta Sinfónica Universidad de Concepción
- 42. Concierto 11: Wiener Brahms Trio
- 44. Concierto 12: Orquesta Sinfónica Nacional Juvenil
- 48. Concierto 13: Sinfonia Rotterdam
- 52. Concierto 14: Auryñ Quartet
- 56. Concierto 15: Staatskapelle Halle
- 62. Concierto 16: Recital de Violín y Piano

#### DOMINGO 29

- 66. Concierto 17: Orquesta de Cámara de Chile
- 70. Concierto 18: Cuarteto Andrés Bello
- 74. Concierto 19: Sinfonia Rotterdam
- 78. Concierto 20: Recital de Piano
- 80. Concierto 21: Wiener Brahms Trio
- 82. Concierto 22: Auryñ Quartet
- 84. Concierto 23: Recital de Piano
- 88. Concierto 24: Orquesta de Cámara de la Staatskapelle Halle
- 90. Concierto 25: Szymanowski Quartet
- 94. Concierto 26: Sinfonia Rotterdam
- 98. Concierto 27: Orquesta Sinfónica Universidad de Concepción

### 103. AGRADECIMIENTOS

# CONCIERTOS POR LUGAR

## 5. FUNDACION CORPARTES

### 6. CONCIERTOS

#### CA 660

- 6. Concierto 1: Staatskapelle Halle / J26
- 12. Concierto 3: Sinfonia Rotterdam / V27
- 26. Concierto 6: Auryñ Quartet / S28
- 32. Concierto 8: Szymanowski Quartet / S28
- 38. Concierto 10: Orquesta Sinfónica Universidad de Concepción / S28
- 56. Concierto 15: Staatskapelle Halle / S28
- 66. Concierto 17: Orquesta de Cámara de Chile / D29
- 78. Concierto 20: Recital de Piano / D20
- 82. Concierto 22: Auryñ Quartet / D20
- 94. Concierto 26: Sinfonia Rotterdam / D20

#### GAM

- 10. Concierto 2: Wiener Brahms Trio / J26
- 16. Concierto 4: Szymanowski Quartet / V27
- 34. Concierto 9: Recital de Piano y Violín / S28
- 42. Concierto 11: Wiener Brahms Trio / S28
- 62. Concierto 16: Recital de Violín y Piano / S28
- 70. Concierto 18: Cuarteto Andrés Bello / S28
- 80. Concierto 21: Wiener Brahms Trio / D29
- 84. Concierto 23: Recital de Piano / D29
- 98. Concierto 27: Orquesta Sinfónica Universidad de Concepción / D29

#### TEATRO BAQUEDANO, CEAC

- 18. Concierto 5: Orquesta Sinfónica de Chile / V27
- 28. Concierto 7: Staatskapelle Halle / S28
- 74. Concierto 19: Sinfonia Rotterdam / D29

#### CENTRO CULTURAL ESPACIO MATTA

- 44. Concierto 12: Orquesta Sinfónica Nacional Juvenil / S28

#### CATEDRAL METROPOLITANA

- 48. Concierto 13: Sinfonia Rotterdam / S28

#### CAPILLA CAMPUS LO CONTADOR, UC

- 52. Concierto 14: Auryñ Quartet / S28
- 90. Concierto 25: Szymanowski Quartet / D29

#### IGLESIA MADRE MARIA DE MISERICORDIA

- 86. Concierto 24: Orquesta de Cámara de la Staatskapelle Halle / D29

## 103. AGRADECIMIENTOS



CorpArtes nace el año 2002 como una iniciativa de Alvaro Saieh y su familia, con la visión de crear un espacio para la cultura, que fuera accesible para el mayor número de personas y donde se pudieran vivir experiencias artísticas de excelencia.

Desde su fundación, CorpArtes ha impulsado y liderado diversas iniciativas en el ámbito de la literatura, el cine, las artes y la música. La exhibición de las esculturas de Degas en Chile, el apoyo a nuestros artistas en la Bienal de Venecia o la organización del Festival Internacional de Cine de Santiago (SANFIC), constituyen una muestra y demostración de este compromiso.

Uno de nuestros objetivos es que, a través de estas experiencias, contribuyamos a la creación de capital cultural, esencial para el desarrollo integral de nuestra sociedad. Asimismo, queremos llegar a aquellas personas que tienen menos oportunidades de acceso a la cultura e implementar un programa educacional ambicioso e innovador.

El Centro de las Artes 660 / CA 660 se abre como un lugar para la ciudadanía y una plataforma para las más diversas expresiones artísticas nacionales e internacionales. El centro cuenta con una superficie de 14 mil metros cuadrados, en donde se encuentran un jardín de esculturas, una sala en honor al artista chileno Roberto Matta, dos galerías de arte de 850 metros cuadrados y una sala de teatro con capacidad para 878 personas, desarrollada con la mejor acústica natural.

Queremos invitarlos a que nos acompañen en nuestras próximas actividades. Hemos preparado un variado programa que incluye, entre otros, conciertos de The State Academics Symphony Orchestra of Russia y The Academy of Saint Martin in the Fields & Joshua Bell, y el estreno de la obra de teatro La contadora de películas de la compañía Teatro Cinema, junto a otros espectáculos de distintas disciplinas artísticas. Revisa toda nuestra programación en [www.corpartes.cl](http://www.corpartes.cl)

¡Los esperamos!

# CONCIERTO Nº 01

**JUEVES 26**  
**20:00 HRS**  
CA 660

## **STAATSKAPELLE HALLE**

Director: **Josep Caballé**

### PROGRAMA

- *Obertura La Flauta Mágica, K.620*
- *Concierto para violín y orquesta Nº5 en la mayor, K.219*

Solista: **Isabelle Van Keulen**

- *Sinfonía Nº36 (Linz) en do mayor, K.425*



### **Staatskapelle Halle, Alemania**

Es la segunda orquesta más grande de Alemania, se encuentra formada por 152 músicos, y a lo largo de su historia ha sido dirigida por famosos directores como Arthur Nikisch, Felix Mottl y Richard Strauss, actualmente es dirigida por el español Josep Caballé. Con la orquesta se han presentado prestigiosos solistas, entre los que están los pianistas Elena Bashkirova, Daniel Barenboim y Martin Stadtfeld; los violinistas Alina Pogostkina, Arabella Steinbacher y Guy Braunstein; los cellistas Jan Vogler y Alban Gerhardt; la soprano Angela Denoke y el barítono Roman Trekel.

La Staatskapelle Halle ha hecho giras a Ravello, Seúl, Estrasburgo, Innsbruck, Salzburgo, Linz, Colonia, Berlín, y la próxima temporada actuará en los Philharmonie de Berlín, Tonhalle Zürich, Dresden Festival, Weillburg Castle Concerts.



© Lucas Beck

**Josep Caballé**, *Director*. España  
Estudió en la Universidad de la Música y las Artes Escénicas de Viena y en la Academia Americana de Dirección de Aspen en Colorado, Estados Unidos. Ha dirigido exitosas orquestas como la Filarmónica Real en Londres, Tonhalle de Zürich, WDR de Colonia, Sinfónica de la Radio Sueca, Sinfónica de Houston, Sinfónica de San Antonio y OFUNAM de México, entre otras.

Entre sus trabajos se destacan la producción de *Luisa Fernanda* de Moreno Torroba en el Theater an der Wien con Plácido Domingo y el estreno mundial de la ópera *La Cabeza del Bautista* del compositor catalán Enric Palomar en el Liceu de Barcelona, por mencionar algunos. Actualmente es el Director Titular de la Colorado Springs Philharmonic y el Director Musical General de la Staatskapelle Halle a cargo de la Orquesta Filarmónica y del Teatro de Ópera.



© Marco Bognerre

**Isabelle Van Keulen**, *Violín*. Holanda  
En 1984 ganó el premio Joven Artista del Año de la BBC, una competencia transmitida por televisión y vista por millones de personas en Europa. Una de las cosas que caracteriza su carrera es lo versátil de ésta, no sola toca violín sino que también viola con la misma energía, dirige orquestas y hace clases en Luzern University of Arts.

Ha impartido clases magistrales con la Royal Concertgebouw Orchestra, la Filarmónica de Berlín y la NHK de Tokio. Ha colaborado más de 20 años con el pianista holandés Ronald Brautigam y, los compositores contemporáneos Theo Loevendie y Erkki-Sven Tüür han escrito obras especialmente para ella. Ha grabado discos con obras de Strauss, Mozart, Bach, Piazzolla, por nombrar algunos músicos.

## MUSICOS

### Violines primeros

Arkadi Marasch  
Ying Zhang  
Thomas Panhofer  
Regina Braun  
Dietlind von Poblozki  
Christiane Vanegas  
Uta Rosenhauer  
Antje Büchner  
Daniel Schad  
Elisabeth Thiel  
Corinna Merkel  
Christian Barthel

### Violines segundos

Andreas Tränkner  
Jutta Teichmann  
Theodor Toshev  
Wolfgang Singer  
Wilfried Schulze  
Kirsten Reiche  
Kerstin Espig  
Ralf Korrmann  
Veronika Fischbeck  
Henriette Auracher

### Viola

Hartmut Neubert  
Matthias Gallien  
Michael Clauß  
Christoph Breuer  
Frank Lauber  
Constanze Wehrenfennig  
Bernhard Prokein  
Nora Kegel

### Violoncello

Johannes Hartmann  
Thomas Knappe  
Bettina Tränkner  
Andreas Teichmann  
Burghard Müller  
Wolfgang Starke

### Contrabajo

Stefan Meißner  
Steffen Slowik  
Ulrich Zickenrodt  
Claus-Peter Nebelung

### Flauta

Ralf Mielke  
Bettine Keyßer

### Oboe

Thomas Earnert  
Luis Cáceres-Moncada

### Clarinete

Frank Hirschinger  
André Dubberke

### Fagot

Kay Stöckel  
Fabian Borggrefe

PATRIMONIO UC

### Corno

Petra Hiltawsky Klein  
Olaf Weiß

### Trompetas

Bruno Bastian  
Peter Funk

### Percusión

Johannes Köhler

## NOTAS DE LAS OBRAS

### **Obertura La Flauta Mágica, K.620**

*La Flauta Mágica* es una de las últimas obras de Mozart y la coronación de su aporte al ámbito de la ópera. Este 'singspiel' (forma de teatro musical alemán), con todo su simbolismo y su mundo de fantasía, es también una de las obras más queridas de la lírica mundial por su exquisitez musical. Un buen ejemplo es su obertura, con su mercurial melodía principal, que pese a ser tan conocida, difícilmente podría ser tarareada.

### **Concierto para violín y orquesta N°5 en la mayor, K.219**

Este concierto tiene la particularidad que en su tercer movimiento, en estructura de *Rondó*, es interrumpido en el medio por una sección contrastante, casi salvaje y de aires turcos, lo que le ha llevado a la obra a ser apodada como el *Concierto Turco*. En cuanto al balance entre solista y orquesta, esta partitura mira hacia el futuro del género, en especial en cómo fue tratado en la posterior era romántica de la música.

Este quinto concierto contiene además una poderosa carga dramática muy en sintonía con las óperas mozartianas. A esto se suma un alto nivel técnico en la parte solista. Además del mencionado tercer movimiento, encontramos un primer *Allegro* no exento de sorpresas discursivas, y un soberbio *Adagio* central cuyo vuelo melódico alcanza un punto álgido.

### **Sinfonía N°36 (Linz) en do mayor, K.425**

Esta sinfonía debe su apelativo a la ciudad austriaca de Linz, y Mozart la compuso especialmente para un concierto dedicado a su música en aquella localidad en el año 1783, siendo ofrecida nuevamente al año siguiente en Viena, donde Mozart ya se había asentado con su esposa, Constanze Weber. Posee dos características inusuales. Es una de las tres sinfonías (recordemos que compuso más de 40) donde Mozart precede el primer movimiento con una introducción lenta. La otra peculiaridad es el uso de trompetas y percusión en el *Andante*. El inquieto Mozart siempre buscó la originalidad, incluso dentro de los aparentemente restrictivos cánones de la era clásica.

# CONCIERTO Nº 02

JUEVES 26  
20:00 HRS  
GAM

## WIENER BRAHMS TRIO

### PROGRAMA

- Trío en si bemol para piano, violín y violoncello, K.502
- Trío en do mayor para piano, violín y violoncello, K.548



### Wiener Brahms Trio, Austria

Compuesto por la pianista Jasminka Stancul, el violinista Boris Kuschnir y el chelista Orfeo Mandozzi, este trío se fundó en 1993, año en que debutó en el Festival de Música de Cámara que organiza Gidon Kremer en Lockenhaus. Wiener Brahms Trio se caracteriza por su impecable ejecución, que lo hizo merecedor en 1996 del primer premio en el International Chamber Music Competition of Illzach (Francia).

El trío ha tenido éxito en países como España, Suiza, Rusia, Inglaterra, Francia, Escandinavia y Eslovaquia, tocando en reconocidos escenarios como Kölner Philharmonie, Wigmore Hall en Londres, Auditorio Nacional en Madrid, Museum Society en Frankfurt, por mencionar algunos.

En calidad de conjunto solista esta agrupación ha interpretado varios triples conciertos, como es el *Triple Concierto* de Beethoven en la Konzerthaus Vienesa con la Orquesta de Cámara de Viena dirigida por Charles Ansbacher.

## MUSICOS

### Piano

Jasminka Stancul

### Violín

Boris Kuschnir

### Violoncello

Orfeo Mandozzi

## NOTAS DE LAS OBRAS

### - *Trio en si bemol mayor para piano, violín y violoncello, K.502*

### - *Trio en do mayor para piano, violín y violoncello, K.548*

Es interesante notar la transición entre la sonata a trío del barroco (dos instrumentos a la par acompañados por un instrumento de teclado que provee las armonías), al formato del trío con piano del período clásico. Aquí los tres instrumentos adquieren un protagonismo equilibrado, y según algunos observadores, el amplio rango de alturas del piano (instrumento relativamente nuevo en el siglo XVIII) otorgaba material a los compositores para jugar con diferentes espectros sonoros.

PATRIMONIO UC

Cuando Mozart compuso estos tríos con piano en el año 1788, se encontraba ya en el tope de sus capacidades creativas. No es de extrañar que ambas obras sugieran el expresivo mundo de la música de cámara de Schubert (que por lo demás era un gran admirador de Mozart).

En el *Trio K.502* podemos notar una enorme afinidad con el mundo de los conciertos para piano del propio compositor. Se produce en él un elegante diálogo entre ambos instrumentos de cuerda y el piano, el cual se luce sobretodo en el *Rondó* final. El *Trio K.548*, en tanto, es una obra de tintes majestuosos, pese a lo pequeño del formato. Y es que fue compuesto en la misma época que las sinfonías tardías de Mozart, después de la N°39 y antes de la dramática N°40. Esa misma aura de grandiosidad se vive en este impresionante trío.

# CONCIERTO N° 03

**VIERNES 27**  
**20:00 HRS**  
CA 660

## **SINFONIA ROTTERDAM**

Director: **Conrad van Alphen**

### PROGRAMA

- *Obertura Così fan Tutte, K.588*
  - *Concierto para piano y orquesta N°23 en la mayor, K.488*
- Solista: **Jasminka Stancul**
- *Sinfonía N°41 (Júpiter) en do mayor, K.551*



### **Sinfonia Rotterdam**, Países Bajos

La orquesta Sinfonia Rotterdam ha realizado giras por Holanda, Alemania, Reino Unido, Eslovenia, Macedonia, México, Brasil, Rusia y Colombia. Con una larga trayectoria y un carácter altamente profesional, se especializa en el repertorio de comienzo del período clásico y realiza más de 30 conciertos anuales, frecuentemente en colaboración con De Doelen en Rotterdam y la Concertgebouw en Amsterdam, ambas importantes salas de conciertos. Además, presenta su propia serie de conciertos en el monumental Wereldmuseum en Rotterdam.

Sinfonia Rotterdam ha grabado discos para importantes sellos discográficos como Channel Classics, Talent Records y Telarc, por los cuales ha sido alabada en numerosas críticas de revistas de renombre como Gramophone.



© Seger van Wijk



© Jasminka Stancul

**Conrad van Alphen**, *Director*. Sudáfrica  
Estudió dirección bajo la tutela de los maestros Eri Klas y Roberto Benzi. Desde el 2005 hasta el 2009 ocupó la posición de Director Principal de la Orquesta Filarmónica Estatal de Kislovodsk en Rusia, donde recibió un premio por su contribución a las Artes en Rusia del Sur por el Ministro de Cultura.

En su papel de Director Principal de la Sinfonía Rotterdam la ha convertido en una de las mejores orquestas de los Países Bajos, dando más de 30 conciertos anualmente. Ha grabado para prestigiosos sellos como Telarc, Channel Classics, Raptus, Talent Records, Cybele y Brilliant Classics, los que han sido muy bien evaluados por revistas como Gramophone.

Dirige con frecuencia orquestas en otros países y numerosos solistas han sido dirigidos por él, entre los que se encuentran: Daniel Hope, Janine Jansen, Benjamin Schmid, Simone Lamsma, Quirine Viersen, Boris Petrushchansky, Ronald Brautigam, Evgeni Mikhailov, y John-Edward Kelly.

**Jasminka Stancul**, *Piano*. Serbia  
En 1989 triunfó en el Concurso Beethoven, momento en el que su carrera internacional se intensificó con conciertos en todo el mundo. Ha colaborado con orquestas como la Sinfónica de Berlín, la Filarmónica de Lieja, la Bruckner de Linz, Filarmónica de Los Angeles y la de Luxemburgo, entre otras.

Su amplio repertorio incluye todos los conciertos con piano de Beethoven y de Mendelssohn, así como los tríos de Schubert. Participó en el estreno mundial de la *Fantasia para Piano y Orquesta* de Franz Schmidt con la Sinfónica de Viena. En 2013 debutó con la Filarmónica de Qatar y se presentó por primera vez con la Filarmónica Real en el Royal Festival Hall de Londres bajo la dirección de Daniele Gatti. Entre sus grabaciones se encuentran los conciertos para piano N°1 y N°5 de Beethoven y los conciertos N°9 y N°27 de Mozart.

## MUSICOS

### Violín

Eva Stegeman  
Ingrid van Dingstee  
Dagmar Blanken  
Natalia Golotina  
Hadewijch Hoffland  
Laie Lee  
Merlijn Lamers  
Marta Lemanska  
Marina Meerson  
Christina Meyers  
Danilo Novakovic  
Eline Pauwels  
Catharina Ungvari  
Chandra Varona  
Annet Verboom  
Marit Vliegenthart

### Viola

Ruben Sanderse  
Romain Montfort  
Claire Poillion  
Pedro Visockas

### Violoncello

Robert Putowski  
Xandra Rotteveel  
Kumi Kondo  
Marielle Rijkaart  
Jos Teeken

### Contrabajo

Diederik Meijnckens  
Tomoko Sumiya

### Flauta

Raymond Honing  
Suzanne Edixhoven

### Oboe

Arco van Zon  
Ingrid Nissen

### Clarinete

Sergio Hamerslag  
Wouter van Diepen

### Fagot

Hajime Kanoe

### Cuerno

Rene Pagen  
Jose Sagorba Javer

### Trompeta

Hessel Buma  
Bas Duister

### Tímpanos

Arjan Roos

### Clavicémbalo

Andrew Clark

PATRIMONIO UC



## NOTAS DE LAS OBRAS

### **Obertura *Così fan Tutte*, K.588**

*Così fan Tutte* es la tercera y última colaboración de Mozart con el libretista italiano Lorenzo da Ponte, estrenada en 1790. Por mucho tiempo esta ópera permaneció ignorada, principalmente debido a críticas a su historia, que fue acusada de débil e incluso de misógina. Pero el alto valor de la música terminó pesando más, y la obra fue "recuperada" en pleno siglo XX para entrar definitivamente al canon operístico mundial.

### **Concierto para piano y orquesta N°23 en la mayor, K.488**

Acorde a la documentación del propio Mozart, este concierto data de 1786. A estas alturas, el salzburgués había aumentado la importancia de los vientos en la orquesta, por lo que en esta obra se puede apreciar el perfecto balance entre estos y las cuerdas. El primer movimiento se inicia con una doble exposición del material melódico base, transitando por distintos episodios, delimitados por hábiles giros armónicos, siempre manteniéndose en un marco de completa elegancia clásica. El *Adagio* central es melancólico, incluso dramático. El piano introduce un tema caracterizado por amplios "saltos" de notas. El tercer movimiento es un vigoroso *Rondó*, que al igual que el *Allegro* inicial, contiene insospechados giros armónicos. Pero son precisamente estos los que le otorgan un sabor especial. Pianista y orquesta van de la mano en este coqueteo musical.

### **Sinfonía N°41 (Júpiter) en do mayor, K.551**

La última de las sinfonías de Mozart corresponde al año 1788 y sabemos que el apodo de *Júpiter* no fue dado por el compositor sino por un editor posterior. Pero tal como el planeta más grande del sistema solar, se trata de una obra francamente majestuosa. Es prodigioso notar la progresión desde la primera sinfonía de Mozart hasta esta creación, donde se refleja el interés del compositor por indagar en las posibilidades de este género hasta las últimas consecuencias.

Manteniéndose en el esquema clásico de cuatro movimientos, uno rápido, uno lento, un *Minueto* y un final rápido, el discurso musical fluye con numerosos detalles técnicos que han sido el deleite de musicólogos. Mozart maneja con maestría la tensión y el reposo, y guarda para el final su golpe maestro: un sujeto canónico donde combina varios motivos melódicos de la obra. El efecto no es de mero academicismo sino que un punto climático brillante.



# CONCIERTO N° 04

VIERNES 27  
20:00 HRS  
GAM

## SZYMANOWSKI QUARTET

### PROGRAMA

- *Dúo para violín y viola en sol mayor, K.423*
- *Cuarteto N°15 en re menor, K.421*
- *Cuarteto de cuerda N°19 (De las disonancias) en do mayor, K.465*



### **Szymanowski Quartet**, Alemania

Creado en 1995, el Szymanowski Quartet está formado por los violinistas Agata Szymczewska y Grzegorz Kotow, el violista Vladimir Mykitka y el violoncellista Marcin Sieniawski. En sus años de trayectoria ha sido reconocido con el primer lugar del Premio Vittorio Gui de Florencia y el In Memoriam Dimitri Schostakowitsch de Hanover. En 1999 obtuvo el segundo premio en el Concurso Internacional de Música de Cámara de Osaka y el Concurso Internacional de Música de Cámara de Melbourne.

Ha sido invitado a reconocidos festivales como Schleswig-Holstein y Rheingau, Mozartfest Würzburg, Bregenz y Schwetzingen, Niedersächsische Musiktage. Además, se ha presentado en Francia, Alemania, Inglaterra, Estados Unidos, Canadá, Australia. Y ha estado en destacados escenarios: Carnegie Hall de Nueva York, Wigmore Hall de Londres, Concertgebouw de Amsterdam, Konzerthaus de Berlín.

Desde el 2000, el Cuarteto Szymanowski da clases de música de cámara en el Conservatorio de Música de Hanover como Cuarteto Residente.

## MUSICOS

### Violín

Agata Szymczewska  
Grzegorz Kotow

### Violoncello

Marcin Sieniawski

### Viola

Vladimir Mykitka

## NOTAS DE LAS OBRAS

### **Dúo para violín y viola en sol mayor, K.423**

Esta pieza, inusual en su formato de solo dos cuerdas, fue compuesta en una visita de Mozart a su padre en Salzburgo con el fin de presentarle a su esposa Constanze. Durante la estadía, compuso este y otro dúo de las mismas características (K.424). El motivo de su escritura se debe a un encargo que había recaído en su amigo compositor Michael Haydn (hermano del más famoso Joseph), que consistía en un ciclo de dúos para violín y viola. Al enfermarse Haydn, Mozart le ayudó con estos dos dúos, donde Mozart aplica su experticia en la escritura contrapuntal.

### **Cuarteto N°15 en re menor, K.421**

Mozart junto con Joseph Haydn consolidaron el cuarteto de cuerdas como formato, el que sigue fascinando a los compositores hasta el día de hoy. Además ambos genios fueron amigos cercanos, y Mozart le dedicó a Haydn seis cuartetos, del 14 al 19. El número 15 atrapa nuestra atención desde el comienzo, con el descenso de una octava en el primer violín.

En esta obra se nota en la artesanía mozartiana una asimilación de las innovaciones de Haydn, pero también aspectos heredados de Bach, especialmente en lo que se refiere al uso del contrapunto. Mozart estira las armonías lo más posible, incrementando la tensión, lo que contrasta fuertemente con el notable *Andante*, un movimiento que pareciera inspirado por la noche. Luego de un elegante *Minueto*, el último movimiento ocupa la forma de variaciones sobre un ritmo de siciliana.

### **Cuarteto de cuerda N°19 (De las disonancias) en do mayor, K.465**

El último de los cuartetos que Mozart dedicó a Haydn lleva el apelativo *De las disonancias* debido a la lenta introducción al primer movimiento. Un pasaje lleno de armonías no resueltas sobre una línea de violoncello. Esta inusual partida no refleja el espíritu del resto de la obra, que está escrita en la brillante tonalidad de do mayor.

Con o sin la llamativa introducción, se trata de uno de los más perfectos cuartetos del catálogo de Mozart. La riqueza de las ideas, el cómo están concatenadas, el exquisito lirismo y las ambigüedades de carácter la convierten en un deleite auditivo, y por eso una de las partituras más interpretadas por los cuartetos de cuerda de todo el mundo.

# CONCIERTO N° 05

**VIERNES 27**  
**20:00 HRS**  
TEATRO BAQUEDANO,  
CEAC

## ORQUESTA SINFONICA DE CHILE

Director: **Leonid Grin**

### PROGRAMA

- Sinfonía N°25 en sol menor, K.183

*Allegro con brio*

*Andante*

*Menuetto*

- Misa N°17 en do menor, La Grande, K.427 (417a)

*Kyrie*

*Gloria*

*Credo*

*Sanctus*

*Benedictus*

PATRIMONIO UC

Solistas

Soprano: **Claudia Pereira y Carolina García-Valentín**

Tenor: **Rodrigo del Pozo**

Bajo: **David Gáez**

**CORO SINFONICO DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE**

Director Coro: **Juan Pablo Villarroel**



### **Orquesta Sinfónica de Chile, Chile**

Dirigida por Leonid Grin e integrada por 91 músicos, la Orquesta Sinfónica de Chile desarrolla una extensa Temporada de conciertos que presenta tanto en Santiago como en regiones. Su primer director titular fue Armando Carvajal y le siguió Víctor Tevah (Premio Nacional de Artes 1980). Personalidades internacionales como Leonard Bernstein, Igor Markewitch, Sergiu Celibidache, Herbert von Karajan, Eugene Ormandy, encabezan una larga lista de directores que participaron en las temporadas de conciertos. Igualmente marcó un hito la visita a Chile del compositor ruso Igor Stravinsky en 1960 para dirigir sus obras *La Oda* y *El Pájaro de Fuego*.

Recibió el Premio de Arte en Música del Círculo de Críticos de Arte de Chile (1997), Premio APES al Mejor Grupo Orquestal (1990), Premio de la Academia de Bellas Artes de Chile (2001), Premio del Círculo de Críticos de Arte de Santiago (2009) y Premio a la Música Presidente de la República (2011).

### **Coro Sinfónico de la Universidad de Chile, Chile**

Fundado el 30 de junio de 1945, el conjunto, dependiente del Centro de Extensión Artística y Cultural de la Universidad de Chile, CEAC, recibió el 2008 el Premio a la Música Nacional Presidente de la República que otorga el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes por su trayectoria y aporte a la cultura nacional.

Integrado por 100 voces, el coro ha sido dirigido por: Mario Baeza Gajardo, Marco Dusi, Hugo Villarroel Cousiño, Guido Minoletti, Hugo Villarroel Garay y actualmente Juan Pablo Villarroel. Desde 1986 participa junto a la Orquesta Sinfónica de Chile en las Semanas Musicales de Frutillar. En 2007 realizó una gira a Francia, invitado por la asociación Concerts en Vienne, junto al que ofreció el *Canto General* compuesto por Mikis Theodorakis inspirado en la obra de Pablo Neruda.

En 2005 recibió el Premio a la Trayectoria otorgado por el Círculo de Críticos de Arte. Ese mismo año obtuvo el Premio APES en reconocimiento a su destacada trayectoria en la difusión musical durante 60 años.



**Leonid Grin**, *Director*. Rusia  
Director Titular de la Orquesta Sinfónica de Chile desde el 2013. Anteriormente fue Director Musical General del Saarlandisches Staats Theater en Saarbrücken (Alemania). En 1992 asumió como director musical de la Sinfónica de San José en Estados Unidos, con la que obtuvo el premio ASCAP por su compromiso al programar y tocar música contemporánea norteamericana. También dirigió la orquesta y ópera de la ciudad de Dortmund (Alemania), Orquesta Filarmónica de Tampere, Filarmónica de Leningrado (actualmente San Petersburgo), Orquesta de la Radio de Moscú, Sinfónica de Estonia, Sinfónica de Georgia y Orquesta de Cámara de Moscú.

En 1977 fue designado Director Asociado de la Filarmónica de Moscú, con la que realizó giras por España, México y Canadá. Debutó en el Reino Unido con la Orquesta Nacional de Escocia y también dirigió la Orquesta Sinfónica de Birmingham. Ha dirigido en Alemania, Francia, España, Dinamarca, Suecia, Noruega, Finlandia, Israel, Nueva Zelanda y Canadá.



**Juan Pablo Villarroel**, *Director*. Chile  
Licenciado en Música de la Universidad de Chile, inició sus estudios de Dirección Coral con el maestro Alejandro Reyes. En 1991 viajó a Alemania para estudiar Musicología en la Universidad de Colonia y en 1993 se trasladó a Berlín para estudiar Dirección Coral con el maestro Martin Behrmann, desarrollando una intensa labor como cantante y participando en distintos coros y encuentros corales. Fue invitado a participar en el Coro de Cámara de la Grunewald Kirche bajo la dirección de Günther Brick.

Desde 1997 es profesor de Dirección Coral del programa Creer Cantando. En 2001 integró el Coro Sinfónico de la Universidad de Chile como Jefe de Cuerda y en 2003 fue nombrado Subdirector de dicho elenco y Director de la Camerata Vocal de la Universidad de Chile. En 2011 fue nombrado Director del Coro Sinfónico de la Universidad de Chile.



**Claudia Pereira**, Soprano. Chile  
Intérprete Musical en Canto y Licenciada en  
Música. Estudió en la Universidad Católica  
de Chile con los maestros Mary Ann Fones y  
Patricio Méndez. Obtuvo el primer lugar en  
el Concurso Internacional de Canto Lírico de  
Trujillo (Perú) en 1999 y fue nominada a Mejor  
Figura de Opera por el APES en 2000.

En su carrera ha desarrollado un amplio  
repertorio de oratorios, cantatas y óperas,  
entre las que destacan los personajes de  
Musetta en *La Bohème*, Susanna en *Las  
Bodas de Figaro*, Rosina en *El Barbero de  
Sevilla*, interpretados en las Temporadas de  
Opera del Teatro Municipal de Santiago,  
producciones de Buenos Aires Lírica (Argentina),  
Teatro Municipal de Las Condes, entre otros.

Se ha presentado con la Orquesta Sinfónica  
de Chile, Orquesta de Cámara de Chile,  
Orquesta de la Universidad de Santiago,  
Sinfónica de Concepción, Sinfónica de Cuyo,  
Sinfónica Juvenil y Filarmónica de Santiago,  
entre otras.



**Carolina García-Valentín**, Soprano. Chile  
Realizó sus primeros estudios con la maestra  
Ahlke Scheffelt y egresó de la Pontificia  
Universidad Católica de Chile en 2006. Luego  
se perfeccionó con la maestra Marcela de  
Loa. Por cinco años recibió la beca Amigos del  
Teatro Municipal de Santiago.

Se ha presentado como solista en diversas  
obras, entre las que destacan *Misa en si menor*  
y *Magnificat* de J.S. Bach, *La Resurrección*  
de Handel, *Liú* en *Turandot* de Puccini, *Elías*  
de Mendelssohn, *Stabat Mater* de Rossini,  
*Contessa* en *Las Bodas de Figaro* de Mozart,  
*Rosalinde* en *Die Fledermaus* de R. Strauss y  
*Mimi* en *La Bohème* de Puccini. Ha trabajado  
junto a directores como Juan Pablo Izquierdo,  
David del Pino Klinge, Víctor Alarcón, Doron  
Salomon, José Luis Domínguez, Jaime Donoso,  
Pablo Alvarado, Felipe Hidalgo y Zsolt Nagy,  
entre otros.



**Rodrigo del Pozo**, Tenor. Chile  
Profesor de Canto de la Pontificia Universidad Católica de Chile. En 1986 estudió canto con los profesores Patricio Méndez y Hans Stein. En 1990 estudió canto con Nigel Rogers, David Mason y Nicholas Clapton en Inglaterra.

En 1992 debutó en la ópera *L'Orfeo* de Monteverdi, bajo la dirección de Andrew Parrot en el Festival de Ópera de Oslo (Noruega) y en el Festival de Música Antigua de Boston. Entre las óperas en que ha participado destacan *The Fairy Queen* de Purcell; *L'Orfeo* de Antonio Sartorio; y *Euridice* de Jacopo Peri. Ha participado de una serie de conciertos en el extranjero y en Chile, como la Temporada Oficial de la Universidad Católica y en los Conciertos de Mediodía del Teatro Municipal de Santiago, obteniendo el Premio a la Crítica 2002 y 2003.

En 2013 obtuvo el premio del Círculo de Críticos de Arte por la obra *Serenata para tenor, corno y cuerdas* de Britten junto a la Orquesta Sinfónica de Chile dirigida por Juan Pablo Izquierdo y Matías Piñeira como solista en corno.



**David Gáez**, Bajo-Barítono. Chile  
Intérprete Musical de la Universidad de Chile que se ha presentado en las principales salas de concierto del país, contando con un amplio repertorio de oratorios y óperas. Interpretó el rol de Jesús en *La Pasión según San Mateo* y *La Pasión según San Juan* de J. S. Bach, además de participar en *Magnificat* y el *Oratorio de Navidad* del mismo compositor, *Réquiem* de Mozart, *Pequeña Misa* y *Stabat Mater* de Rossini y *La Creación* de Haydn, entre otros.

Se ha presentado en las temporadas líricas del Teatro Municipal de Santiago, y otros escenarios del país, actuando en *Don Giovanni*, *La Flauta Mágica*, *El Rapto en el Serrallo*, *Las Bodas de Figaro*, *Don Carlo* y *La Traviata*, por mencionar algunas. Además, participó en el estreno de dos óperas nacionales, *Viento Blanco* de Sebastián Errázuriz, y *Renca, París y Liendres* de Miguel Farías.

### **Violines primeros**

Alberto Dourthé  
Héctor Viveros  
Rodrigo Pozo  
Esteban Sepúlveda  
Ricardo González  
Leonardo Maturana  
Jorge Marambio  
Miguel Angel Muñoz  
María Fernanda Prieto  
Luis Sandoval  
Erika Sawczak  
Alexander Vargas  
Nicolás Viveros  
Daniel Zelaya

### **Violines segundos**

Lorena González  
Marcelo González  
Darío Jaramillo  
Natalia López  
Fabián Cáceres  
Karol Dinamarca  
Jorge Marabolí  
José Morales  
Francisco Olivares  
Aldo Paredes  
Adolfo Velásquez  
Darío Zurita

### **Violas**

Boyka Gotcheva  
Jorge Cortés  
Marisol Carrasco  
Claudio Gutiérrez  
Claudia López  
Giselle Nachar  
Pablo Salinas  
Karin Sigdman  
Beatriz Díaz

### **Violoncellos**

Celso López  
James J. Cooper III  
Juan Goic  
Roberto Becerra  
Nicolás Benavides  
Cristián Gutiérrez  
Clara Jury  
Brigitte Orth  
Gisella Plaza  
Rita Plaza

### **Contrabajos**

Jimena Rey  
René Cartes  
Cristián Errandonea  
Alejandro Bignon  
Eugenio Parra

Miguel Pizarro  
José Miguel Reyes  
Guillermo Rojas

### **Flautas**

Hernán Jara  
Guillermo Lavado  
Carmen Almarza  
Juan Pablo Aguayo

### **Oboes**

Jeremy Kesselman  
Guillermo Milla  
Juan Fundas  
Rodrigo Herrera

### **Clarinetes**

Francisco Gouët  
José Olivares  
Alejandro Ortiz  
Cristóbal González

### **Fagotes**

Marina Martelli  
Nelson Vinot  
José Molina  
Efrain Vidal

### **Cornos**

Jaime Ibáñez  
Ricardo Aguilera  
Daniel Silva  
Rodrigo Zelaya

### **Trompetas**

Luis Durán  
Rodrigo Cifuentes  
Wiston Arriagada  
Christian Flores

### **Trombones**

Jorge Cerda  
Ibar Cortés  
Sergio Bravo  
Oscar Lucero

### **Tuba**

Carlos Herrera

### **Arpa**

Manuel Jiménez

### **Piano/ Clavecín/ Organo**

Luis Alberto Latorre

### **Percusión**

Juan Coderch  
Gerardo Salazar  
Marcelo Barraza  
Gustavo Pastenes  
Ricardo Vivanco

PATRIMONIO UC

**Sopranos**

Verónica Rivas  
Hanny Briceño  
Soledad Mayorga  
Denise Torre  
Claudia Pereira  
Alejandra Andrades  
Gabriela Baeza  
Rosario Bravo  
Catalina Cacho  
Irlanda Carreño  
Nora Cortés  
Angélica Córdoba  
Natalia Guajardo  
Oriana Gutiérrez  
Begoña Hernández  
Bárbara Kessel  
Ishien Kuo  
Angélica Moreira  
Fiorella Misle  
Montserrat Muñiz  
Trinidad Peralta  
Constanza Pérez  
Lucía Pereira  
Daniela Raiman  
Francisca Rodríguez  
Montserrat Muñiz  
Claudia San Cristóbal  
Carolina Saavedra  
Denise Santana  
Marta Sepúlveda  
Marcela Serrano  
Angélica Valdebenito  
Pamela Valdebenito  
Viviana Vergara  
Viviana Villalobos

**Contraltos**

Paula Elgueta  
Carolina Acuña  
María Fernanda Carter  
Moisés Mendoza  
Ana Navarro  
Aúrea Argomedo  
Blanca Avalos  
Silvia Bravo

Ambar Bustamante  
Rebeca Carrasco  
Patricia Díaz  
Juliane Grisar  
Jimena Heredia  
Catalina Holch  
Paulina Jeldrez  
Bárbara Llamín  
Alicia Ojeda  
Delia Orozco  
Fernanda Santana  
Natalia Salazar  
Eugenia Soto  
Rayén Teuquíl  
Lila Torres  
Constanza Vásquez  
Loyda Venegas  
Margaret Venegas  
Mariane Wichman

**Tenores**

Jorge Rodríguez  
Felipe Catalán  
Felipe Gutiérrez  
Leonardo Pohl  
Isaack Verdugo  
Claudio Bonilla  
John Bustamante  
Alejandro Carreño  
Jorge Castillo  
Danilo Echeverría  
Sandro Fuentes  
Carlos Garrido  
Patricio Gallardo  
David Gómez  
Mario Hepp  
Héctor Maldonado  
Mauricio Meta  
Sebastián Moya  
Oscar Palma  
Rafael Pozo  
Carlos Ramírez  
Leonel Ramírez  
Marcelo Ramos  
Alejandro Rivera  
Ernesto Rojas

Iván Rojas  
Carlos Tillería  
Sergio Valero

**Bajos**

Hugo Villarroel  
David Gáez  
Arturo Jiménez  
Ramiro Maturana  
Esteban Sepúlveda  
Juan Carlos Araya  
Claudio Beyer  
Roberto Cabrera  
Eduardo Contreras  
Jorge Dixon  
Sergio Godoy  
Axel Holm  
Eliú Inostroza  
Claudio Jijena  
Patricio Jorquera  
Francisco Llanos  
Félix Morice  
Emilio Muñoz  
Fernando Ortiz  
Sergio Rojas  
Rodrigo Rojo  
Patricio Zehender  
Hermann Niemeyer  
Mauricio Berg

## NOTAS DE LAS OBRAS

### **Sinfonía N°25 en sol menor, K.183 (173d B)**

Esta obra, conocida como la *Pequeña sinfonía en sol menor* de Mozart, recibe ese nombre por ser considerada como un prototipo de la "gran" *Sinfonía N°40 K.550*, en la misma tonalidad. Aunque fue compuesta en Salzburgo hacia fines de 1773, la obra tiene influencias de Haydn y del movimiento conocido como *Sturm und Drang*. Los oboes juegan un papel destacado en los primeros movimientos y su timbre contribuye al carácter inquietante de la obra.

El primer movimiento, *Allegro con brio*, está en 4/4, inquieto y violento, con síncopas, figuraciones rápidas y contrastes dinámicos. El segundo, *Andante*, está en Mib y en 2/4, con carácter dulce y cierta tensión por disonancias y ritmos en tiempos débiles. El *Minueto* tiene un talante nostálgico, casi oscuro, en tanto el movimiento final, *Allegro*, en 2/2, presenta un retorno de la inquietud y cierta relación temática con el *Allegro con brio*.

Fuente: Cristián Guerra

### **Misa N°17 en do menor, La Grande, K.427 (417a)**

La mayor parte de la producción religiosa de Mozart procede de su etapa en Salzburgo, donde sus obligaciones le imponían abocarse a este campo, por lo que sus obras religiosas más conocidas datan precisamente de su etapa en Viena: la *Gran Misa K.427*, el *Ave Verum Corpus* y el *Réquiem K.626*. La *Misa K.427* fue compuesta en Viena en 1782.

Pero esta misa, al igual que el *Réquiem* nueve años más tarde, quedó incompleta: Mozart compuso el *Kyrie*, el *Gloria* y el *Credo* hasta el *Incarnatus*, el *Sanctus* quedó sin orquestar y no escribió el *Agnus Dei*, pero aún así fue presentada en la iglesia de San Pedro en Salzburgo el 25 de agosto de 1783. El *Kyrie* y el *Gloria* fueron usados después en la cantata *David de Penitente K.469* y ciertas secciones de la obra revelan la influencia de Bach (fugas al final del *Gloria* y el *Osanna* del *Sanctus*) y de Handel (doble coro del *Qui tollis* en el *Gloria*). Por sus recursos y su dramatismo se la considera un antecedente del célebre *Réquiem* y de las grandes misas de concierto del siglo XIX como aquellas de Beethoven y Bruckner.

Fuente: Cristián Guerra

# CONCIERTO N° 06

SABADO 28  
12:00 HRS  
CA 660

## AURYN QUARTET

### PROGRAMA

- Cuarteto de cuerda N°19 (De las disonancias) en do mayor, K.465
- Cuarteto de cuerda N°22 en si bemol mayor, K.589



### **Aryn Quartet**, Alemania

Formado hace más de 25 años por los músicos Matthias Lingenfelder, Jens Oppermann, Andreas Arndt y Stewart Eaton, Aryn Quartet se presenta de manera habitual en el Carnegie Hall de Nueva York y es residente del Schubert Festival de la Universidad de Georgetown, Washington.

En 1982, solo un año después de su fundación, el Cuarteto fue premiado en el Concurso del ARD de Munich y el Concurso Internacional de Portsmouth. Además, en 1987 ganó el Concurso de la Unión de Emisoras Europeas. Aryn Quartet se ha presentado en importantes festivales como Lockenhaus, Gstaad, Bregenz, Luzern, Les Arcs, Salzburgo, Edinburgo, Montepulciano, Kuhmo, Schleswig-Holstein, Beethovenfest y los Festwochen de Berlín. Además, ha hecho giras por Estados Unidos, Rusia, Japón, Australia y Sudamérica.

Se ha presentado en compañía de los solistas Eduard Brunner, Gérard Caussé, Michael Collins, Nobuko Imai, Sharon Kam, Paul Meyer, Peter Orth, Christian Poltéra, Karl-Heinz Steffens, Jörg Widmann y Tabea Zimmermann.

## MUSICOS

### Violín

Matthias Lingenfelder  
Jens Oppermann

### Viola

Stewart Eaton

### Violoncello

Andreas Arndt

## NOTAS DE LAS OBRAS

### **Cuarteto de cuerda N°19 (De las disonancias) en do mayor, K.465**

El último de los cuartetos que Mozart dedicó a Haydn lleva el apelativo *De las disonancias* debido a la lenta introducción al primer movimiento. Un pasaje lleno de armonías no resueltas sobre una línea de violoncello. Esta inusual partida no refleja el espíritu del resto de la obra, que está escrita en la brillante tonalidad de do mayor.

Con o sin la llamativa introducción, se trata de uno de los más perfectos cuartetos del catálogo de Mozart. La riqueza de las ideas, el cómo están concatenadas, el exquisito lirismo y las ambigüedades de carácter la convierten en un deleite auditivo, y por eso una de las partituras más interpretadas por los cuartetos de cuerda de todo el mundo.

### **Cuarteto de cuerda N°22 en si bemol mayor, K.589**

Para algunos expertos, el *Cuarteto 22* es la más acabada de las incursiones de Mozart en este formato. Este es uno de tres cuartetos conocidos como *Prusianos*, ya que habrían sido encargados por el rey Federico Guillermo II de Prusia. Es de notar el equilibrio formal entre las voces que alcanza Mozart en esta pieza, donde el violoncello no se limita a ser un soporte armónico o decorativo, sino que es una voz importante, con pasajes relevantes en el discurso musical.

Este cuarteto es más menos de la misma época que la ópera *Così fan Tutte* y refleja lo mejor del estilo maduro de Mozart. La música empuja, por decirlo de alguna manera, a un enfoque casi sinfónico, anticipando lo que serían los cuartetos tardíos de Schubert. Algunos han calificado este cuarteto como "enigmático", pero su belleza es indiscutible.

# CONCIERTO Nº 07

**SABADO 28**  
**12:00 HRS**  
TEATRO BAQUEDANO,  
CEAC

## **STAATSKAPELLE HALLE**

Director: **Josep Caballé**

### PROGRAMA

- *Obertura La Clemencia de Tito, K.621*
  - *Concierto para piano y orquesta Nº27 en si bemol mayor, K.595*
- Solista: **Igor Tchetuev**
- *Sinfonía Nº31 (París) en re mayor, K.297*



### **Staatskapelle Halle, Alemania**

Es la segunda orquesta más grande de Alemania, se encuentra formada por 152 músicos, y a lo largo de su historia ha sido dirigida por famosos directores como Arthur Nikisch, Felix Mottl y Richard Strauss, actualmente es dirigida por el español Josep Caballé. Con la orquesta se han presentado prestigiosos solistas, entre los que están los pianistas Elena Bashkirova, Daniel Barenboim y Martin Stadtfeld; los violinistas Alina Pogostkina, Arabella Steinbacher y Guy Braunstein; los cellistas Jan Vogler y Alban Gerhardt; la soprano Angela Denoke y el barítono Roman Trekel.

La Staatskapelle Halle ha hecho giras a Ravello, Seúl, Estrasburgo, Innsbruck, Salzburgo, Linz, Colonia, Berlín, y la próxima temporada actuará en los Philharmonie de Berlín, Tonhalle Zürich, Dresden Festival y Weilburg Castle Concerts.



© Lucas Beck

**Josep Caballé**, *Director*. España  
Estudió en la Universidad de la Música  
y las Artes Escénicas de Viena y en la  
Academia Americana de Dirección de Aspen  
en Colorado, Estados Unidos. Ha dirigido  
exitosas orquestas como la Filarmónica  
Real en Londres, Tonhalle de Zurich, WDR  
de Colonia, Sinfónica de la Radio Sueca,  
Sinfónica de Houston, Sinfónica de San  
Antonio y OFUNAM de México, entre otras.

Entre sus trabajos se destacan la producción  
de Luisa Fernanda de Moreno Torroba en el  
Theater an der Wien con Plácido Domingo y  
el estreno mundial de la ópera *La Cabeza del  
Bautista* del compositor catalán Enric Palomar  
en el Liceu de Barcelona, por mencionar  
algunos. Actualmente es el Director Titular  
de la Colorado Springs Philharmonic y el  
Director Musical General de la Staatskapelle  
Halle a cargo de la Orquesta Filarmónica y  
del Teatro de Ópera.



© Marco Borggreve

**Igor Tchetuev**, *Piano*. Ucrania  
A los 14 años ganó el Gran Premio del  
Concurso Internacional Vladimir Krainev para  
Jóvenes Pianistas de Ucrania. En 1998, a los  
18 años, le fue concedido el Primer Premio  
del Noveno Concurso Internacional de Piano  
Arthur Rubinstein, en el que también fue  
votado como Favorito del Público.

Desde el 2009 al 2011 fue el intérprete  
invitado de la Orchestre National de Francia  
y ha participado de numerosos festivales:  
Festival de Menton, Festival Husum en  
Alemania, Festival Chopin de París, Festival  
Lisztomania, Festival de Montpellier, Festival  
de Piano de Lille.

Se ha presentado con la Orchestre National  
de Lille, Orchestre National de Montpellier,  
Orquesta Sinfónica de la Filarmónica  
Nacional de Ucrania, Moscow Virtuosi,  
Polish National Orchestra, Israel Chamber  
Orchestra, Israel Philharmonic Orchestra,  
New Japan Philharmonic, por mencionar  
algunas, y con reconocidos directores como  
Neeme Järvi, Valery Gergiev, Günther  
Herbig, Semyon Bychkov, Vladimir Spivakov,  
Marc Elder, entre muchos otros.

## MUSICOS

### Violines primeros

Arkadi Marasch  
Ying Zhang  
Thomas Panhofer  
Regina Braun,  
Dietlind von Poblozki  
Christiane Vanegas  
Uta Rosenhauer  
Antje Büchner  
Daniel Schad  
Elisabeth Thiel  
Corinna Merkel  
Christian Barthel

### Violines segundos

Andreas Tränkner  
Jutta Teichmann  
Theodor Taschev  
Wolfgang Singer  
Wilfried Schulze  
Kirsten Reiche  
Kerstin Espig  
Ralf Korrman  
Veronika Fischbeck  
Henriette Auracher

### Viola

Hartmut Neubert  
Matthias Gallien  
Michael Clauß  
Christoph Breuer  
Frank Lauber  
Constanze Wehrenfennig  
Bernhard Prokein  
Nora Kegel

### Violoncello

Johannes Hartmann  
Thomas Knappe  
Bettina Tränkner  
Andreas Teichmann  
Burghard Müller  
Wolfgang Starke

### Contrabajo

Stefan Meißner  
Steffen Slowik  
Ulrich Zickenrodt  
Claus-Peter Nebelung

### Flauta

Ralf Mielke  
Bettine Keyßer

### Oboe

Thomas Ernst  
Luis Cáceres-Moncada

### Clarinete

Frank Hirschinger  
André Dubberke

### Fagot

Kay Stöckel  
Fabian Borggrefe

### Corno

Petra Hiltawsky Klein  
Olaf Weiß

### Trompetas

Bruno Bastian  
Peter Funk

### Percusión

Johannes Köhler

PATRIMONIO UC

### **Obertura La Clemencia de Tito, K.621**

En agosto de 1791, cuatro meses antes de su muerte, Mozart recibió el encargo de una ópera para celebrar la coronación de Leopoldo II como Rey de Bohemia en Praga. Como fue característico durante su carrera, Mozart tuvo poco tiempo para cumplir con la comisión, componiendo la obra en solo 18 días. El libreto es una 'actualización' de un antiguo texto de Metastasio, y es interesante notar que para su creación, Mozart interrumpió el trabajo en dos obras que le ocupaban entonces, *La Flauta Mágica* y el *Réquiem*.

### **Concierto para piano y orquesta N°27 en si bemol mayor, K.595**

El último de los conciertos para piano de Mozart fue compuesto en el año de su muerte, 1791, aunque ciertos esbozos de la obra datan de al menos tres años antes. El propio compositor lo estrenó al piano dos meses después de completarlo. Sería la última actuación de Mozart como pianista, y una que recibió buenos comentarios por parte de la crítica vienesa. La obra luego sería interpretada en Praga, pero con otro pianista.

El tratamiento orquestal de Mozart en esta obra es muy colorística, aprovechando al máximo el uso de las maderas (flauta, oboes, fagots y cornos), mientras que la parte de piano requiere experticia. Armónicamente la obra es menos osada que los conciertos anteriores, pero mantiene una cualidad melódica única, lo que le ha llevado a comparaciones con el Cuarto Concierto de Beethoven.

### **Sinfonía N°31 (París) en re mayor, K.297**

Como se puede fácilmente deducir, el apodo de esta sinfonía se refiere a que Mozart la compuso para una presentación en París, luego de un período de casi cuatro años sin incursionar en el género. Evolutivamente vemos como la orquestación mozartiana sigue creciendo, ya que ésta es la primera de sus sinfonías que ocupa clarinetes. Al mismo tiempo, Mozart demuestra un mayor y mejor uso de pasajes contrastantes. Los sólidos y cautivantes ritmos se suceden de principio a fin en esta sinfonía que guía directo al período de consolidación del compositor.

# CONCIERTO Nº 08

SABADO 28  
14:30 HRS  
CA 660

## SZYMANOWSKI QUARTET

### PROGRAMA

- Cuarteto de cuerda Nº17 (La Caza) en si bemol mayor, K.458
- Quinteto de cuerda Nº3 en sol menor, K.516

Con la participación especial de **Claudio Aliosha Gutiérrez**



### **Szymanowski Quartet**, Alemania

Creado en 1995, el Szymanowski Quartet está formado por los violinistas Agata Szymczewska y Grzegorz Kotow, el violista Vladimir Mykitka y el violoncellista Marcin Sieniawski. En sus años de trayectoria ha sido reconocido con el primer lugar del Premio Vittorio Gui de Florencia y el In Memoriam Dimitri Schostakowitsch de Hanover. En 1999 obtuvo el segundo premio en el Concurso Internacional de Música de Cámara de Osaka y el Concurso Internacional de Música de Cámara de Melbourne.

Ha sido invitado a reconocidos festivales como Schleswig-Holstein y Rheingau, Mozartfest Würzburg, Bregenz y Schwetzingen, Niedersächsische Musiktage. Además, se ha presentado en Francia, Alemania, Inglaterra, Estados Unidos, Canadá, Australia. Y ha estado en destacados escenarios: Carnegie Hall de Nueva York, Wigmore Hall de Londres, Concertgebouw de Amsterdam, Konzerthaus de Berlín.

Desde el 2000, el Cuarteto Szymanowski da clases de música de cámara en el Conservatorio de Música de Hanover como Cuarteto Residente.



©CEAC

**Claudio Aliosha Gutiérrez, Viola.** Chile. Estudió en la Universidad Católica de Chile con los profesores Enrique López y Penélope Knuth. Ha participado en distintos conjuntos de cámara, música contemporánea, barroca y popular, como la Orquesta Sinfónica Nacional Juvenil y la Orquesta de Cámara de Chile. Además, ha actuado como solista con la Orquesta Sinfónica de Concepción, la Orquesta Sinfónica Nacional Juvenil, la Orquesta de la Universidad de Santiago y el Conjunto Sintagma Musicum.

Claudio forma parte de la Orquesta Sinfónica de Chile, de la Camerata Andrés Bello, del Cuarteto de fusión Crinético y del Cuarteto Andrés Bello.

## MUSICOS

### Violín

Agata Szymczewska  
Grzegorz Kotow

### Viola

Vladimir Mykitka

### Violoncello

Marcin Sieniawski

## NOTAS DE LAS OBRAS

### **Cuarteto de cuerda N°17 (La Caza) en si bemol mayor, K.458**

El *Cuarteto N°17* se inicia con un motivo melódico muy inicial a los sonos de los cuernos de casa de antaño, de ahí su apelativo de *La Caza*. Data de 1784 y debido a su exuberante elegancia ha sido señalado como el cuarteto de Mozart que mejor refleja la afinidad de este con Joseph Haydn, amigo y figura clave del clasicismo que contribuyó a establecer el cuarteto de cuerdas como formato a cultivar.

Es documentada la capacidad de Mozart para componer de manera expedita, de una sola vez. Pero en este caso, existen bocetos que indican que el compositor trabajó arduamente en este cuarteto, desechando pasajes o reescribiendo otros hasta llegar a un resultado de su satisfacción. Un momento notable de este cuarteto es el diálogo que se produce entre el cello y el primer violín en el *Adagio*.

### **Quinteto de cuerda N°3 en sol menor, K.516**

Este es el segundo quinteto de cuerdas de Mozart y está fechado en 1787. El primero fue compuesto 15 años antes. Al tradicional cuarteto de cuerdas, Mozart agrega una segunda viola y no un segundo cello como era más habitual en aquellos años. La tonalidad de sol menor la emparenta con la dramática *Sinfonía N°40*, y es que para el compositor era una clave que representaba lo íntimo, lo trágico y lo apasionado. Es una obra esencialmente melancólica, y esa atmósfera es patente debido al aprovechamiento que hace Mozart de colores sonoros sombríos.

# CONCIERTO N° 09

**SABADO 28**  
**15:00 HRS**  
GAM

## RECITAL DE PIANO Y VIOLIN

Violín: **Yuzuko Horigome** / Piano: **Momo Kodama**

### PROGRAMA

- Sonata para violín N°23 en re mayor, K.306
- Sonata para violín N°36 en fa mayor, K.547
- Sonata para violín N°26 en si bemol mayor, K.378



PATRIMONIO UC



© Vincent Garnier

### **Momo Kodama, Piano.** Japón

A los 13 años entró a estudiar con Germaine Mounier en el Conservatorio Nacional Superior de Música de París. Posteriormente estudió con Murray Perahia, Andrés Schiff y Tatiana Nikolaïeva, y en 1991 se convirtió en la ganadora más joven del Concurso Internacional de Piano de Munich.

En Japón tocó con la NHK, Metropolitana de Tokio y Filarmónica de Nuevo Japón, y debutó en Estados Unidos en 1991 con la Berkeley Symphony Orchestra. Ha actuado con la Filarmónica de Berlín, Sinfónica de Boston, Royal Liverpool Philharmonic, Orquesta Sinfónica Alemana, Ensemble Orchestral de París.

Desde 2004, Momo Kodama ha participado con gran éxito cada año en los Folles Journées de Nantes y Tokio. En noviembre de 2007, Momo fue miembro del jurado del prestigioso Concours Olivier Messiaen, tras lo que dedicó gran parte de 2008 a un gran proyecto Messiaen en Japón.



© M. Hirasu Ltd

### **Yuzuko Horigome, Violín.** Japón

Empezó tocando piano a la edad de cuatro años y violín a los cinco con Ryosaku Kubota. Posteriormente, estudió con Toshiya Eto y se graduó en el Toho Gakuen School of Music en 1980. El mismo año, fue la primera japonesa en ganar el primer premio en la Queen Elisabeth International Music Competition en Bruselas, Bélgica, lo que dio inicio a su carrera internacional y a una serie de conciertos por todo el mundo con las principales orquestas, entre ellas Berlín Philharmonic, London Symphony Orchestra, Amsterdam's Concertgebouw, R.A.I. Orchestra, New York Philharmonic, Chicago Symphony, Saint Petersburg Symphony Orchestra, Vienna Symphony Orchestra y Tokyo Symphony.

En el transcurso de su carrera ha sido dirigida por Claudio Abbado, Andre Previn, Kurt Masur, Charles Dutoit, Riccardo Chailly, entre muchos otros, y ha sido invitada a numerosos festivales internacionales como Marlboro, Lockenhaus, Tanglewood y Musicfest La Jolla California.

PATRIMONIO UC

## NOTAS DE LAS OBRAS

### **Sonata para violín N°23 en re mayor, K.306**

La sonata para violín y piano tiene un origen social en la práctica musical, ya que solían componerse para ser ejecutadas en los hogares. El propio Mozart enviaba partituras de este tipo a su padre y su hermana para que tuvieran un pasatiempo “que los sorprenda”, según apuntaba el compositor en una carta. La Sonata K.306 la compuso en París en 1778, y está estructurada en tres movimientos, demostrando en la grandiosidad y riqueza de sus gestos musicales, la ambición que Mozart podía mostrar incluso en obras no destinadas necesariamente a grandes públicos.

### **Sonata para violín N°36 en fa mayor, K.547**

Esta es la última sonata que Mozart compusiera para violín y piano. A veces es apodada la sonata “para principiantes” y alude a la descripción que el propio compositor hiciera de ella. Esto indica que quizás pensó en esta obra como un vehículo para la pedagogía musical. Su estructura es inusual ya que parte con un Rondó, forma musical que generalmente se utilizaba como último movimiento de cualquier composición. También llama la atención su último fragmento, una serie de variaciones, donde la quinta omite por completo el violín. Y es que Mozart también se refirió a esta obra en términos de que es más propiamente una sonata para piano “con violín”. El teclado es entonces, el instrumento dominante.

### **Sonata para violín N°26 en si bemol mayor, K.378**

Esta sonata se origina en 1781, período en que Mozart había elevado de nivel el formato de violín más piano para convertirlo en un género que tiene mucho que ofrecer en materia artística y no solamente servir para el cultivo privado de la música. La melodiosidad del primer movimiento es típica del genio mozartiano en su punto máximo de inspiración. La inspiradora tranquilidad del *Andantino* central recuerda al famoso *Concierto para Piano N°2*, mientras que en el Rondó final, Mozart realiza ingeniosos juegos con la marca de compás.





PATRIVONIC UC

# CONCIERTO N° 10

SABADO 28  
17:30 HRS  
CA 660

## ORQUESTA SINFONICA UNIVERSIDAD DE CONCEPCION

Director: **Paolo Bortolameolli**

### PROGRAMA

- *Adagio y Fuga en do menor para orquesta de cuerda, K.546*
- *Concierto para oboe y orquesta en do mayor, K.314*
- Solista: **Lucas Macías Navarro**
- *Sinfonía N°39 en mi bemol mayor, K.543*



### Orquesta Sinfónica Universidad de Concepción, Chile

La orquesta cumple una función primordial en la difusión de la música y la formación de nuevas audiencias, es por esto que en su trayectoria ha desarrollado temporadas musicales que incluyen conciertos sinfónicos, de cámara, educacionales, y montajes de ópera y danza con producción propia. Además, ha creado instancias como el Programa de Música Chilena; de Formación de Jóvenes Talentos; y la Convocatoria para el Estreno de Obras de Compositores Chilenos.

En reconocimiento a su trabajo ha recibido numerosos premios: Música Nacional Presidente de la República (2004) y Medalla del Consejo Chileno de la Música (2012). Este 2015 recibirá el Premio Academia, anunciado por la Academia Chilena de Bellas Artes.

Esta orquesta combina la calidad internacional y la identidad local desde su creación en 1952, en una labor que cuenta con el apoyo permanente de la Universidad de Concepción.



© Michiko Tierney

**Paolo Bortolameolli**, Director. Chile  
A su corta edad ha tenido una carrera exitosa, debutando internacionalmente el 2011 junto a la Orquesta Sinfónica Nacional del Perú. Además, el 2013 fue premiado por la crítica especializada y el círculo de críticos de Chile por su debut junto a la Orquesta Filarmónica de Santiago, con un programa que conmemoraba los 100 años del estreno de *La Consagración de la Primavera* de Stravinsky.

Entre sus colaboraciones destacan el estreno de la obra *The Rule and Exercises of Holy Dying* de Matthew Barnson en la sala Zankel Hall de Carnegie Hall (2013), la dirección de dos óperas breves de los compositores Justin Tierney y Matthew Welch junto a la compañía Experiment in Opera, por mencionar algunas.

Su carrera ha estado marcada por grandes logros como haber sido Director Asistente de la Yale Philharmonia o haber sido hasta el 2013 Director Titular de la New Haven Chamber Orchestra.



**Lucas Macías Navarro**, Oboe. España  
Sus estudios comenzaron a la edad de nueve años en España, donde fue miembro de la Joven Orquesta Nacional de España, luego continuó su perfeccionamiento en Suiza y Alemania. Su talento lo hizo merecedor de variados premios, entre los que destaca el Primer Premio y Premio Mozart en el Sony Music Foundation en Tokio (Japón).

Ha sido solista en importantes festivales como Berliner Festwochen, Usedomer Festival, Young Artists in Concert (Suiza), Albert-Konzerten Freiburg (Alemania), Schwetzingen Musikfestival 2004 y BBC Proms (Inglaterra). Y ha tocado con reconocidas orquestas como Camerata Bern (Suiza), SWR Sinfonieorchester Baden-Baden und Freiburg (Alemania), Stadorchester Winterthur (Suiza), Accademia di Santa Cecilia (Italia) y Orquesta de la Radio de Baviera.

Desde el 2007 es el oboísta principal de la Concertgebouw de Amsterdam y primer oboísta en la Orquesta del Festival de Lucerna bajo la dirección de Claudio Abbado.

PATRIMONIO CC

## MUSICOS

### Violines primeros

Freddy Varela  
Pamela Astorga  
Walter Barraza  
Leandro Botto  
Ramiro Vera  
Benjamín Aedo

### Violines segundos

Jerson Mella  
Clemence Labarriere  
Patricio Damke  
Emmanuel Leiva  
Jorge Inzunza  
Ana Vega

### Violas

Claudio Cofré  
Flavio Musa  
Carlos Díaz  
Carmen María Burmeister

### Violoncellos

Francisco Pino  
Marcela Cerezo  
Raúl Muñoz  
Cecilia Barrantes

### Contrabajos

Mario Melliz  
Hansell Hernández  
Jorge Tapia

### Flautas

Carolina Caveró  
Gabriela Godoy

### Oboes

Javier Bustos  
María Cristina San Martín

### Clarinetes

Vladimir Jara  
Claudio Vásquez

### Fagotes

Patricia Iribarren  
Marcela Ibáñez

### Cornos

Bernardo Guggiana  
Jaime Cofre

### Trompetas

Nelson Herrera  
Miguel Galdames

### Timbal y Percusión

Jorge Vera

PATRIMONIO UC



### **Adagio y Fuga en do menor para orquesta de cuerda, K.546**

La Fuga de este díptico fue concebida para un dueto de teclados en 1783, período en que Mozart estudiaba la técnica contrapuntal de Bach y Haendel. En 1788 arregló esta fuga para sección de cuerdas, añadiéndole el Adagio introductorio. Este, a pesar de su brevedad, posee una profundidad vasta. No existe mayor información acerca del por qué Mozart dio forma a esta composición, más aún retomando un fragmento que había compuesto antes. Pero sin duda se ha ganado un espacio en el repertorio de las orquestas del mundo, y cronológicamente sirve como una antesala al uso que Mozart haría del contrapunto en sus sinfonías finales.

### **Concierto para oboe y orquesta en do mayor, K.314**

La única referencia biográfica real sobre este concierto se encuentra en una carta fechada el 14 de febrero de 1778. Es así que sabemos que la pieza fue concebida por Mozart para el oboísta Giuseppe Ferlendis, que tocaba en la orquesta del Arzobispado de Salzburgo.

Su orquestación (oboes, cuernos y cuerdas) es ligera y transparente, otorgándole prominencia al solista. El primer movimiento se caracteriza por su vitalidad rítmica, donde el oboe hace su entrada con una breve escala que lleva a una alta nota sostenida. El Adagio central es muy similar a un aria clásica, y es uno de centenares de ejemplos, del genio melódico de Mozart. El concierto concluye con Rondó, muy cercano al espíritu de Haydn. Es jovial, a la vez que elegante.

### **Sinfonía N°39 en mi bemol mayor, K.543**

Es la primera de las tres últimas sinfonías del genio de Salzburgo, una trilogía de obras que coronan el talento de Mozart. Las tres obras fueron compuestas en un espacio de dos meses durante el verano europeo de 1788. Todo indica que estas sinfonías surgieron de la propia iniciativa creativa del compositor y no fueron ni encargadas ni pensadas en alguna ocasión en particular.

Efectivamente, la laboriosidad patente en estas obras pareciera conducir a una "necesidad interior" para su creación. Mozart lleva al estilo clásico a un grado mayor de complejidad, inspirado por el trabajo contrapuntístico de Haendel y Bach. Si la *Sinfonía 41* es calificada de "celestial" y la 40 de "dramática", la 39 suele ser considerada una obra "evocadora", casi nostálgica y otoñal.



# CONCIERTO Nº 11

SABADO 28  
18:00 HRS  
GAM

## WIENER BRAHMS TRIO

### PROGRAMA

- Trío para piano, violín y violoncello en mi mayor, K.542
- Trío (Sonata) para piano, violín y violoncello en sol mayor, K.496



### Wiener Brahms Trio, Austria

Compuesto por la pianista Jasminka Stancul, el violinista Boris Kuschnir y el chelista Orfeo Mandozzi, este trío se fundó en 1993, año en que debutó en el Festival de Música de Cámara que organiza Gidon Kremer en Lockenhaus. Wiener Brahms Trío se caracteriza por su impecable ejecución, que lo hizo merecedor en 1996 del primer premio en el International Chamber Music Competition of Illzach (Francia).

El trío ha tenido éxito en países como España, Suiza, Rusia, Inglaterra, Francia, Escandinavia y Eslovaquia, tocando en reconocidos escenarios como Kölner Philharmonie, Wigmore Hall en Londres, Auditorio Nacional en Madrid, Museum Society en Frankfurt, por mencionar algunos.

En calidad de conjunto solista esta agrupación ha interpretado varios triples conciertos, como es el *Triple Concierto* de Beethoven en la Konzerthaus Vienesa con la Orquesta de Cámara de Viena dirigida por Charles Ansbacher.

## MUSICOS

### Piano

Jasminka Stancul

### Violín

Boris Kuschnir

### Violoncello

Orfeo Mandozzi

## NOTAS DE LAS OBRAS

### - *Trío para piano, violín y violoncello en mi mayor, K.542*

### - *Trío (Sonata) para piano, violín y violoncello en sol mayor, K.496*

Es interesante notar la transición entre la sonata a trío del barroco (dos instrumentos a la par acompañados por un instrumento de teclado que provee las armonías), al formato del trío con piano del período clásico. Aquí los tres instrumentos adquieren un protagonismo equilibrado, y según algunos observadores, el amplio rango de alturas del piano (instrumento relativamente nuevo en el siglo XVIII) otorgaba material a los compositores para jugar con diferentes espectros sonoros.

## PATRIMONIO UC

Cuando Mozart compuso estos tríos con piano entre 1786 y 1788, se encontraba ya en el tope de sus capacidades creativas. No es de extrañar que ambas obras sugieran el expresivo mundo de la música de cámara de Schubert (que por lo demás era un gran admirador de Mozart). Dos obras muy balanceadas en su forma, el *Trío K.496* brilla con su cierre basado en variaciones sobre un mismo tema, mientras que el *Trío K.542* se enmarca en un mundo melancólico y evocador.

# CONCIERTO N° 12

**SABADO 28**  
**18:00 HRS**  
CENTRO CULTURAL  
ESPACIO MATTA

## ORQUESTA SINFONICA NACIONAL JUVENIL

Director: **José Luis Domínguez**

### PROGRAMA

- *Serenata N°13 para cuerdas en sol mayor, Pequeña Serenata Nocturna (Eine Kleine Nachtmusik), K.525*
- *Concierto para flauta N°2 en re mayor, K.314*
- *Divertimento en fa mayor, K.138*



### **Orquesta Sinfónica Nacional Juvenil, Chile**

Creada en 1992 por el maestro Fernando Rosas, está compuesta por alumnos entre 18 y 24 años, quienes realizan una práctica orquestal y obtienen una beca de la Fundación de Orquestas Juveniles e Infantiles de Chile (FOJI).

La orquesta ha sido dirigida por maestros como Zubin Mehta, Maurizio Benini, Plácido Domingo, Benjamin Zander, Paavo Järvi, y por destacadas figuras nacionales como Juan Pablo Izquierdo, Rodolfo Fischer y Maximiano Valdés, entre otros.

Se ha presentado en el Teatro Municipal de Santiago, Quinta Vergara de Viña del Mar, Teatro Municipal de Las Condes, Teatro Baquedano, Semanas Musicales de Frutillar y Teatro del Lago, por mencionar algunos. Su gira *Tocando Sueños* tuvo un aclamado éxito en Alemania, Austria, Eslovaquia y República Checa, y en 2012 se presentó en la Temporada Oficial 2012 del Konzerthaus de Viena.



### **José Luis Domínguez**, *Director*. Chile

Director Titular de la Orquesta Sinfónica Nacional Juvenil y Director Residente de la Orquesta Filarmónica de Santiago desde 2003. Su carrera ha estado marcada por reconocimientos como el que le valió su interpretación de la *Sinfonía N.º 6* de Tchaikovski con la Orquesta Filarmónica de Santiago, la que fue premiada como la mejor interpretación de la obra en Chile. Además, dirigió la Gala de Reapertura del Teatro Municipal de Santiago, en la que participaron estrellas de la ópera como Verónica Villarroel, Luciana D'Intino y Woo-Yun Kim.

En 2009 debutó como compositor con el ballet *El Zorro*, que se estrenó con éxito en la Temporada de Ballet del Teatro Municipal de Santiago en noviembre de ese año. También dirigió el estreno mundial de la ópera *Viento Blanco*, de Sebastián Errázuriz y, en Alemania, a la Orquesta de la Opera Estatal de Braunschweig en sus programas sinfónicos de Año Nuevo.

PATRIMONIO UC

## MUSICOS

### **Violines primeros**

Viviana Angulo  
Cristopher Osorio  
Cristián Castillo  
Pía Barrios  
Danitza Román  
Javiera Espinoza  
Jessica Carrasco  
Katherine Araya  
Tamara Navarrete  
Ariane Guerra,  
Alex Flores  
Paula Rosales

### **Violines segundos**

Guillermo Vicencio  
Cristóbal Provoste  
Eduardo Browne  
Roberto Baeza  
Javiera Pérez  
Israel Gil  
Bárbara Valdés  
Dalia Calvil  
Ignacia Carrillo  
Francisca Pérez

## **Viola**

Miguel Angel  
Daniel Cabello  
Ricardo Carvajal  
Jesús Fuentes  
Pablo Neira  
Jaime Zelaya  
Raúl Celis

## **Violoncello**

Carlos Herrera  
Sebastián Meza  
Salvador Palominos  
Carla Serón  
Francisco Martínez  
Diego Alvarez  
Marcelo Mella  
Ramón Altamirano

## **Contrabajo**

Elías Gómez  
Tania Torres  
Claudio Faúndez  
Ramiro Sepúlveda  
Mathias Méndez  
Héctor Arteaga

## **Flauta**

Manuel Astudillo  
Eduardo Yáñez  
Nicolás Faúndez

## **Oboe**

Mauricio Arriagada  
Margarita Soto  
Javiera Mena

## **Clarinete**

Karla Rodríguez  
Macarena Villarroel  
Rodrigo Miranda  
Nicolás Pérez (Saxo)

## **Fagot**

Alejandro Vera Molina  
Claudia Briones  
Miguel Pérez

## **Corno**

Jorge Espinoza  
Cristián Anabalon  
Diego Oyarzún  
César Leiva  
Francisco Carvajal

## **Trompeta**

Diego Arenas  
José Tejada  
Jairo Saavedra

## **Trombón**

Pablo Silva  
Braulio Jiménez

## **Trombón Bajo**

Esteban Pérez

## **Tuba**

Nicolás Cortes

## **Percusión**

Vania Calvil  
Tomás Moreno  
Sebastián Cantillana  
Natalia Canales  
Simón Rubio  
José Sánchez

## **Arpa**

David Inalef

## **Piano**

Javier Moraga



### **Serenata N°13 para cuerdas en sol mayor, Pequeña Serenata Nocturna (Eine Kleine Nachtmusik), K.525**

Esta obra se inicia con una de las melodías más famosas del compositor. Fue compuesta en el mismo período en que Mozart trabajaba en su *Don Giovanni*, el año 1787. Mozart había escrito varias "Nachtmusik" (música nocturna) y él mismo añadió el apelativo de "Eine kleine" (una pequeña) a esta partitura, que por su gracia, elegancia y perfección formal, el título no le hace real justicia. No se conoce la ocasión o motivo que inspiró esta obra, lo que ha llevado a especular que Mozart la escribió por 'motu proprio', pero eso no importa. Se trata de una de las más grandiosas obras que Mozart escribiera para conjunto de cuerdas.

### **Concierto para flauta N°2 en re mayor, K.314**

El segundo concierto que Mozart hiciera para la flauta es en verdad una adaptación de un anterior *Concierto para Oboe K.281*. Fue en la ciudad de Mannheim, que Mozart recibió el encargo por parte de un rico comerciante holandés para crear tres conciertos para flauta. La fuerte carga de trabajo del compositor en ese momento hizo que tuviera que recurrir al reciclaje de su propia música para cumplir el encargo, lo que finalmente no llevó a cabo, ya que no alcanzó a hacer un tercer concierto, perdiendo el contacto con quien había comisionado las obras. Vale decir, eso sí, que Mozart se preocupó de que la adaptación fuera idiomática, es decir que correspondiera a las capacidades de una flauta. No es una mera transcripción, sino que una honesta adaptación que resulta en una encantadora pieza.

### **Divertimento en fa mayor, K.138**

Este *Divertimento en fa mayor* es el tercero de un grupo de obras similares, que son conocidas colectivamente como *Las Sinfonías de Salzburg*. Por supuesto, hay que diferenciar inmediatamente con las sinfonías mozartianas propiamente tales. Los divertimentos están escritos para solamente cuerdas, y a diferencia de las sinfonías, están estructuradas en tres movimientos y no cuatro. Este *Divertimento* fue compuesto a principios de 1772, cuando Mozart contaba con 16 años, y luego de un viaje a Italia. Algo del estilo musical de la península itálica es perceptible en esta obra, y es probable que en aquella oportunidad Mozart se familiarizara con los "concerti" para cuerdas, muy en boga en ese tiempo en Italia, y con la música anterior de Corelli.



# CONCIERTO Nº 13

SABADO 28  
20:00 HRS  
CATEDRAL  
METROPOLITANA

## SINFONIA ROTTERDAM

Director: **Conrad van Alphen**

### PROGRAMA

- Obertura *El Rapto en el Serrallo*, K.384
  - *Concierto para violín y orquesta N°4 en re mayor*, K.218
- Solista: **Agata Szyczewska**
- *Sinfonía N°34 en do mayor*, K.338



### Sinfonia Rotterdam, Países Bajos

La orquesta Sinfonia Rotterdam ha realizado giras por Holanda, Alemania, Reino Unido, Eslovenia, Macedonia, México, Brasil, Rusia y Colombia. Con una larga trayectoria y un carácter altamente profesional, se especializa en el repertorio de comienzo del período clásico y realiza más de 30 conciertos anuales, frecuentemente en colaboración con De Doelen en Rotterdam y la Concertgebouw en Amsterdam, ambas importantes salas de conciertos. Además, presenta su propia serie de conciertos en el monumental Wereldmuseum en Rotterdam.

Sinfonia Rotterdam ha grabado discos para importantes sellos discográficos como Channel Classics, Talent Records y Telarc, por los cuales ha sido alabada en numerosas críticas de revistas de renombre como Gramophone.



**Conrad van Alphen**, *Director*. Sudáfrica  
Estudió dirección bajo la tutela de los maestros Eri Klas y Roberto Benzi. Desde el 2005 hasta el 2009 ocupó la posición de Director Principal de la Orquesta Filarmónica Estatal de Kislovodsk en Rusia, donde recibió un premio por su contribución a las Artes en Rusia del Sur por el Ministro de Cultura.

En su papel de Director Principal de la Sinfonía Rotterdam la ha convertido en una de las mejores orquestas de los Países Bajos, dando más de 30 conciertos anualmente. Ha grabado para prestigiosos sellos como Telarc, Channel Classics, Raptus, Talent Records, Cybele y Brilliant Classics, los que han sido muy bien evaluados por revistas como Gramophone.

Dirige con frecuencia orquestas en otros países y numerosos solistas han sido dirigidos por él, entre los que se encuentran: Daniel Hope, Janine Jansen, Benjamin Schmid, Simone Lamsma, Quirine Viersen, Boris Petrushansky, Ronald Brautigam, Evgeni Mikhailov, y John-Edward Kelly.



**Agata Szymczewska**, *Violín*. Polonia  
Se graduó en la Academia de Música de Poznan y en 2004 se trasladó a Hannover donde estudió violín en la Escuela de Altos Estudios Musicales. En 2006 ganó el Concurso Internacional de Violín Henryk Wieniawski de Poznan, al igual que el premio especial otorgado por el público.

En 2014 se integró al Cuarteto Szymanowski y se ha presentado con orquestas como la Sinfónica de Varsovia, la Sinfónica de la Radio Polaca y la Filarmónica Rusa, entre otras. Además ha tocado junto a directores como Ozawa, Marriner, Penderecki, Boreyko, Kamu, Wit y Vengérov, y ha compartido escenario con Martha Argerich, Krystian Zimerman, Maxim Vengérov, Gidon Kremer, Yuri Bashmet y Anne-Sophie Mutter, junto a quien debutó en el Carnegie Hall de Nueva York en una gira de conciertos conjunta.

## MUSICOS

### Violín

Eva Stegeman  
Ingrid van Dingstee  
Dagmar Blanken  
Natalia Golotina  
Hadewijch Holland  
Laie Lee  
Merlijn Lamers  
Marta Lemanska  
Marina Meerson  
Christina Meyers  
Danilo Novakovic  
Eline Pauwels  
Catharina Ungvari  
Chandra Varona  
Annet Verboom  
Marit Vliegenthart

### Viola

Ruben Sanderse  
Romain Montfort  
Claire Poillion  
Pedro Visockas

### Violoncello

Robert Putowski  
Xandra Rotteveel  
Kumi Kondo  
Marielle Rijkaart  
Jos Teeken

### Contrabajo

Diederik Meijnckens  
Tomoko Sumiya

### Flauta

Raymond Honing  
Suzanne Edixhoven

### Oboe

Arco van Zon  
Ingrid Nissen

### Clarinete

Sergio Hamerslag  
Wouter van Diepen

### Fagot

Hajime Konoe

### Cuerno

Rene Pagen  
Jose Sagorb Jover

### Trompeta

Hessel Buma  
Bas Duister

### Tímpanos

Arjan Róos

### Clavicémbalo

Andrew Clark

PATRIMONIO UC



### **Obertura El Rapto en el Serrallo, K.384**

La ópera *El rapto en el Serrallo* se remonta al primer año de residencia en Viena de Mozart (1782) y constituyó un esfuerzo del compositor por consagrar el idioma alemán en una escena lírica dominada por el estilo italiano. Genéricamente constituye un 'singspiel', es decir se alterna la música con textos hablados, todo en lengua alemana. La obra en sí no busca un nacionalismo, al contrario, al estar ambientada en Turquía, da pie para un cierto exotismo que era muy atractivo para el público vienés de la época.

### **Concierto para violín y orquesta N°4 en re mayor, K.218**

Mozart era aun un adolescente al servicio de la corte de Salzburgo cuando en 1775 compuso su *Cuarto concierto para violín*. Mozart dominaba entonces el instrumento, pero la evidencia indica que esta obra estuvo destinada a un virtuoso italiano del violín, Antonio Brunetti. La parte solista de este concierto es la más exigente de los cinco que creara Mozart, y los estudiosos se han referido al número 4 como el más "brillante" de los cinco.

Nótese que este concierto está compuesto en la clave de re mayor, tal como las más famosas creaciones en este formato que vendrían posteriormente. Nos referimos a los conciertos para violín de Beethoven, Brahms, Tchaikovsky, y ya en pleno siglo XX, el de Igor Stravinsky. Al igual que en el *Concierto N°3*, Mozart, concluye con un *Rondó a la francesa*, donde ciertas pausas dan paso a material sumamente contrastante.

### **Sinfonía N°34 en do mayor, K.338**

Es una de las sinfonías más originales que compusiera Mozart y fue escrita en sus últimos años en Salzburgo. Comienza con 40 compases donde no hay rastros de una melodía propiamente tal, sino una serie de arpeggios ascendentes y notas repetidas casi como una marcha. Además no repite en este primer movimiento, la exposición del material inicial, sino que se mueve directamente a su desarrollo. Una perfecta simetría posee el *Andante* que le sigue, pero el *Minueto* ha sido objeto de estudios de musicólogos, porque al parecer el fragmento actualmente en uso no correspondería al originalmente escrito por Mozart para esta sinfonía. El cuarto movimiento se encuentra en sintonía con el lenguaje de la ópera buffa italiana, tal como al inicio, su material temático tiende a ser fragmentario, acentuando el estatus de esta sinfonía como una pieza única en el canon mozartiano.



# CONCIERTO Nº 14

**SABADO 28**  
**20:00 HRS**  
CAPILLA CAMPUS LO  
CONTADOR, UC

## AURYN QUARTET

### PROGRAMA

- Cuarteto con oboe (oboe, violín, viola, cello) en fa mayor, K.370

Oboe: **Lucas Macías Navarro**

- Cuarteto de cuerda N°18 (del tambor) en la mayor, K.464



### **Aryn Quartet, Alemania**

Formado hace más de 25 años por los músicos Matthias Lingfelder, Jens Oppermann, Andreas Arndt y Stewart Eaton, Aryn Quartet se presenta de manera habitual en el Carnegie Hall de Nueva York y es residente del Schubert Festival de la Universidad de Georgetown, Washington.

En 1982, solo un año después de su fundación, el cuarteto fue premiado en el Concurso del ARD de Munich y el Concurso Internacional de Portsmouth. Además, en 1987 ganó el Concurso de la Unión de Emisoras Europeas. Aryn Quartet se ha presentado en importantes festivales como Lockenhaus, Gstaad, Bregenz, Luzern, Les Arcs, Salzburgo, Edinburgh, Montepulciano, Kuhmo, Schleswig-Holstein, Beethovenfest y los Festwochen de Berlín. Además ha hecho giras por Estados Unidos, Rusia, Japón, Australia y Sudamérica.

Se ha presentado en compañía de los solistas Eduard Brunner, Gérard Caussé, Michael Collins, Nobuko Imai, Sharon Kam, Paul Meyer, Peter Orth, Christian Poltéra, Karl-Heinz Steffens, Jörg Widmann y Tabea Zimmermann.



**Lucas Macías Navarro**, Oboe. España

Sus estudios comenzaron a la edad de nueve años en España, donde fue miembro de la Joven Orquesta Nacional de España, luego continuó su perfeccionamiento en Suiza y Alemania. Su talento lo hizo merecedor de variados premios, entre los que destaca el Primer Premio y Premio Mozart en el Sony Music Foundation en Tokio (Japón).

Ha sido solista en importantes festivales como Berliner Festwochen, Usedomer Festival, Young Artists in Concert (Suiza), Albert-Konzerten Freiburg (Alemania), Schwetzingen Musikfestival 2004 y BBC Proms (Inglaterra). Y ha tocado con reconocidas orquestas como Camerata Bern (Suiza), SWR Sinfonieorchester Baden-Baden und Freiburg (Alemania), Stadtorchester Winterthur (Suiza), Accademia di Santa Cecilia (Italia) y Orquesta de la Radio de Baviera.

Desde el 2007 es el oboísta principal de la Concertgebouw de Amsterdam y primer oboísta en la Orquesta del Festival de Lucerna bajo la dirección de Claudio Abbado.

PATRIMONIO UC

---

## MUSICOS

### Violín

Matthias Lingenfelder  
Jens Oppermann

### Violoncello

Andreas Arndt

### Viola

Stewart Eaton

### **Cuarteto con oboe (oboe, violín, viola, cello) en fa mayor, K.370**

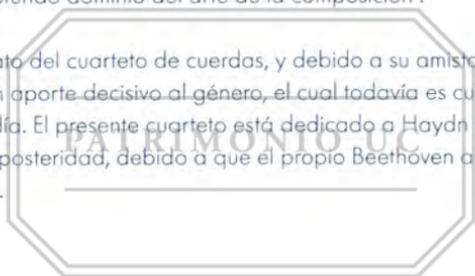
Mozart pasó un tiempo en Munich, a fines de 1780 y comienzos de 1781, preparando su ópera *Idomeneo*. Allí conoció a Friedrich Ramm, quien era un experto ejecutante del oboe. Para él Mozart compuso el presente *Cuarteto para oboe y cuerdas*, donde el instrumento de viento es claramente predominante. Esto no significa que el material de las cuerdas sea de un modo “inferior” y eso nos reafirma la genialidad de Mozart.

El primer movimiento otorga lucimiento al oboe, con altas cuotas de virtuosismo, mientras que el *Adagio* central es de una expresividad digna de una introspectiva aria de ópera. El *Rondó* final maneja hábilmente los pasajes contrastantes, y en él, Mozart juega con la métrica de los compases.

### **Cuarteto de cuerda N°18 (del tambor) en la mayor, K.464**

Es el penúltimo de un grupo de seis cuartetos compuestos por Mozart entre 1782 y 1785. Leopold Mozart, el padre del compositor, en una carta a su hija Nannerl, le cuenta que al escuchar estas creaciones Joseph Haydn le dijo: “Ante Dios y muy honestamente te digo que tu hijo es el más grande compositor que haya conocido en persona o de nombre. Tiene gusto y además posee el más profundo dominio del arte de la composición”.

Haydn consolidó el formato del cuarteto de cuerdas, y debido a su amistad con Mozart, este realizaría también un aporte decisivo al género, el cual todavía es cultivado por los compositores de hoy en día. El presente cuarteto está dedicado a Haydn y es probablemente el más influyente para la posteridad, debido a que el propio Beethoven alguna vez lo mencionó como su cuarteto favorito.





PATRIMONIO

# CONCIERTO Nº 15

**SABADO 28**  
**20:30 HRS**  
CA 660

## STAATSKAPELLE HALLE

Director: **Josep Caballé**

### PROGRAMA

- *Obertura Idomeneo K.366*

- *Concierto para piano y orquesta N°21 en do mayor, K.467*

Solista: **Momo Kodama**

- *Sinfonía concertante para violín, viola y orquesta en mi bemol mayor, K.364*

Solistas: **Guy Braunstein**, violín e **Isabelle Van Keulen**, viola

- *Sinfonía N°35 (Haffner) en re mayor, K.385*



### Staatskapelle Halle, Alemania

Es la segunda orquesta más grande de Alemania, se encuentra formada por 152 músicos, y a lo largo de su historia ha sido dirigida por famosos directores como Arthur Nikisch, Felix Mottl y Richard Strauss, actualmente es dirigida por el español Josep Caballé. Con la orquesta se han presentado prestigiosos solistas, entre los que están los pianistas Elena Bashkirova, Daniel Barenboim y Martin Stadtfeld; los violinistas Alina Pogostkina, Arabella Steinbacher y Guy Braunstein; los cellistas Jan Vogler y Alban Gerhardt; la soprano Angela Denoke y el barítono Roman Trekel.

La Staatskapelle Halle ha hecho giras a Ravello, Seúl, Estrasburgo, Innsbruck, Salzburgo, Linz, Colonia, Berlín, y la próxima temporada actuará en los Philharmonie de Berlín, Tonhalle Zürich, Dresden Festival y Weilburg Castle Concerts.



**Josep Caballé**, *Director*. España  
Estudió en la Universidad de la Música y las Artes Escénicas de Viena y en la Academia Americana de Dirección de Aspen en Colorado, Estados Unidos. Ha dirigido exitosas orquestas como la Filarmónica Real en Londres, Tonhalle de Zurich, WDR de Colonia, Sinfónica de la Radio Sueca, Sinfónica de Houston, Sinfónica de San Antonio y OFUNAM de México, entre otras.

Entre sus trabajos se destacan la producción de Luisa Fernanda de Moreno Torroba en el Theater an der Wien con Plácido Domingo y el estreno mundial de la ópera *La Cabeza del Bautista* del compositor catalán Enric Palomar en el Liceu de Barcelona, por mencionar algunos. Actualmente es el Director Titular de la Colorado Springs Philharmonic y el Director Musical General de la Staatskapelle Halle a cargo de la Orquesta Filarmónica y del Teatro de Ópera.



**Momo Kodama**, *Piano*. Japón  
A los 13 años entró a estudiar con Germaine Mounier en el Conservatorio Nacional Superior de Música de París. Posteriormente estudió con Murray Perahia, Andrés Schiff y Tatiana Nikolaieva, y en 1991 se convirtió en la ganadora más joven del Concurso Internacional de Piano de Munich.

En Japón tocó con la NHK, Metropolitana de Tokio y Filarmónica de Nuevo Japón, y debutó en Estados Unidos en 1991 con la Berkeley Symphony Orchestra. Ha actuado con la Filarmónica de Berlín, Sinfónica de Boston, Royal Liverpool Philharmonic, Orquesta Sinfónica Alemana, Ensemble Orchestral de París.

Desde 2004, Momo Kodama ha participado con gran éxito cada año en los Folles Journées de Nantes y Tokio. En noviembre de 2007, Momo fue miembro del jurado del prestigioso Concours Olivier Messiaen, tras lo que dedicó gran parte de 2008 a un gran proyecto Messiaen en Japón.



© Oker Plasser

**Guy Braunstein, Violín.** Israel

Estudió violín con Chaim Taub y después tuvo como maestros a Glenn Dicterow y Pinchas Zuckerman en Nueva York. Desde muy joven se presentó con reconocidas orquestas como la Israel Philharmonic Tonhalle Zurich, Bamberg Symphony, Philharmonica de la Scalla, Berliner Philharmoniker y muchas otras.

Su éxito lo llevó rápidamente a los escenarios más importantes del mundo y a colaborar con músicos como Issac Stern, Andrés Schiff, Zubin Mehta, Maurizio Pollini, Vladimir Fedosejew, Yefim Bronfman, Daniel Barenboim, Lioba Braun, Mitsuko Ushida, Andrey Boreyko, Lang Lang, Jonathan Nott, Emmanuel Ax, Gary Bertini, Semyon Bychkov y Angelika Kirschlager.

Entre 2003 y 2007 fue profesor de música en la Universidad de Arte en Berlín y desde 2006 es Director Musical del Festival Rolandseck en Alemania.

Guy fue la persona más joven en ser nombrada concertino en la Berliner Philharmoniker en el 2000, cargo que tuvo hasta fines de la temporada 2012-2013.



© Marco Bogrewe

**Isabelle Van Keulen, Violín.** Holanda

En 1984 ganó el premio Joven Artista del Año de la BBC, una competencia transmitida por televisión y vista por millones de personas en Europa. Una de las cosas que caracteriza su carrera es lo versátil de ésta, no sola toca violín sino que también viola con la misma energía, dirige orquestas y hace clases en Luzern University of Arts.

Ha impartido clases magistrales con la Royal Concertgebouw Orchestra, la Filarmónica de Berlín y la NHK de Tokio. Ha colaborado más de 20 años con el pianista holandés Ronald Brautigam y, los compositores contemporáneos Theo Loevendie y Erkki-Sven Tüür han escrito obras especialmente para ella. Ha grabado discos con obras de Strauss, Mozart, Bach, Piazzolla, por nombrar algunos músicos.

## MUSICOS

### Violines primeros

Arkadi Marasch  
Ying Zhang  
Thomas Panhofer  
Regina Braun  
Dietlind von Poblozki  
Christiane Vanegas  
Uta Rosenhauer  
Antje Büchner  
Daniel Schad  
Elisabeth Thiel  
Corinna Merkel  
Christian Barthel

### Violines segundos

Andreas Tränkner  
Jutta Teichmann  
Theodor Toschev  
Wolfgang Singer  
Wilfried Schulze  
Kirsten Reiche  
Kerstin Espig  
Ralf Korrman  
Veronika Fischbeck  
Henriette Auracher

### Viola

Hartmut Neubert  
Matthias Gallien  
Michael Clauß  
Christoph Breuer  
Frank Lauber  
Constanze Wehrenfennig  
Bernhard Prokein  
Nora Kegel

### Violoncello

Johannes Hartmann  
Thomas Knappe  
Bettina Tränkner  
Andreas Teichmann  
Burghard Müller  
Wolfgang Starke

### Contrabajo

Stefan Meißner  
Steffen Slowik  
Ulrich Zickenrodt  
Claus-Peter Nebelung

### Flauta

Ralf Mielke  
Bettine Keyßer

### Oboe

Thomas Ernst  
Luis Cáceres-Moncada

### Clarinete

Frank Hirschinger  
André Dubberke

### Fagot

Kay Stöckel  
Fabian Borggreffe

### Corno

Petra Hiltawsky Klein  
Olaf Weiß

### Trompetas

Bruno Bastian  
Peter Funk

### Percusión

Johannes Köhler

PATRIMONIO UC

### **Obertura Idomeneo, K.366**

Es considerada la primera ópera de Mozart en estar a un nivel superior. *Idomeneo* fue encargada por el elector de Bavaria en 1778. Mozart aun no cumplía 25 años y ya tenía nueve óperas a su haber. Un aspecto que destaca y que justifica su calidad de 'hito' es su orquestación. Se aprecia la maestría alcanzada en este punto de su carrera, lo que es claro en la obertura de la ópera.

### **Concierto para piano y orquesta N°21 en do mayor, K.467**

Fue compuesto para una serie de conciertos que Mozart dio en 1765 y es una de sus obras más famosas. Esto en gran medida por su segundo movimiento, *Andante*, que en Chile asociamos a uno de los informes del tiempo de la televisión, y que también adquirió una fama inusitada por la película *Elvira Madigan*. Más allá de este uso comercial del movimiento, es un fragmento genial, que inspira reposo y que posee una de las melodías más exquisitas surgidas de la mente de Mozart. No menos logrados son los otros dos movimientos, llenos de exuberancia y equilibrio formal que justifican la enorme popularidad de este concierto en los teatros de todo el mundo.

### **Sinfonía concertante para violín, viola y orquesta en mi bemol mayor, K.364**

Tal como sugiere su título, esta obra reúne elementos tanto de la sinfonía como del concierto. Como género fue muy popular en París durante el siglo XVIII, ciudad que fue visitada por Mozart. En 1779 dio forma a esta composición, en la que Mozart logra un equilibrio entre los dos solistas. Violín y viola se enfrascan en un diálogo hermanado, tanto entre ellos, como de ellos con la orquesta. La obra posee una exuberante abundancia de ideas musicales que son maravillosamente aprovechadas por Mozart. En cuanto a forma, orquestación y material básico, podemos decir que esta *Sinfonía Concertante* está extremadamente bien escrita.

### **Sinfonía N°35 (Haffner) en re mayor, K.385**

La Sinfonía apodada *Haffner* marca el inicio del conjunto de composiciones "maduras" de Mozart en este género, que suman seis, desde la número 35 a la 41 (la considerada 37 se descartó como obra del compositor, cuyo autor en realidad fue Michael Haydn). No debe confundirse la presente pieza con la *Serenata Haffner*. Ambas llevan este apelativo en honor a Sigmund Haffner, miembro de una acaudalada familia de Salzburgo y que era amigo del padre de Mozart, Leopold. Fue Leopold quien le encargó a su hijo una pieza celebratoria para su amigo, quien recibiría un título nobiliario. Mozart ya se encontraba viviendo en Viena, alejado de su natal Salzburgo. Mozart, muy ocupado, le escribió a su padre, que la única forma de poder tener la obra a tiempo era quedarse durante la noche componiéndola, según sus palabras, "lo más rápido posible". Si realmente Mozart la escribió de manera apresurada, no se nota. Se trata de una sinfonía que refleja la perfección y la simetría de proporciones tan buscadas durante el período del clasicismo vienés.



# CONCIERTO N° 16

SABADO 28  
20:30 HRS  
GAM

## RECITAL DE VIOLIN Y PIANO

Violín: **Grzegorz Kotow** / Piano: **Igor Tchetuev**

### PROGRAMA

- Sonata para violín y piano N°28 en mi bemol mayor, K.380
- Sonata para violín y piano N°17 en do mayor, K.296
- Sonata para violín y piano N°21 en mi menor, K.304



PATRIMONIO UC



**Grzegorz Kotow**, *Violín*. Polonia  
Fundador de Szymanowski Quartet, con quienes ha tocado en salas como el Carnegie Hall de Nueva York, el Wigmore Hall de Londres, Concertgebouw de Amsterdam y la Konzerthaus de Viena. Durante los primeros años del cuarteto, Kotow obtuvo variados premios de concursos internacionales de violín, entre los que destacan Florencia, Osaka, Melbourne y Weimar.

La carrera musical de Grzegorz ha estado marcada por el estudio de las composiciones contemporáneas y del siglo XX, por lo tanto es miembro de la Sociedad de Música Contemporánea de Hanover que apoya la música actual mediante el encargo de composiciones nuevas y la organización de festivales y temporadas de conciertos.

Tiene en su repertorio obras de compositores contemporáneos reconocidos al igual que la de compositores que están cimentando su reputación. Actualmente, Grzegorz es maestro en la Universidad Musical de Hanover.

**Igor Tchetuev**, *Piano*. Ucrania  
A los 14 años ganó el Gran Premio del Concurso Internacional Vladimir Krainev para Jóvenes Pianistas de Ucrania. En 1998, a los 18 años, le fue concedido el Primer Premio del Noveno Concurso Internacional de Piano Arthur Rubinstein, en el que también fue votado como Favorito del Público.

Desde el 2009 al 2011 fue el intérprete invitado de la Orchestre National de Francia y ha participado de numerosos festivales: Festival de Menton, Festival Husum en Alemania, Festival Chopin de París, Festival Lisztomania, Festival de Montpellier, Festival de Piano de Lille.

Se ha presentado con la Orchestre National de Lille, Orchestre National de Montpellier, Orquesta Sinfónica de la Filarmónica Nacional de Ucrania, Moscow Virtuosi, Polish National Orchestra, Israel Chamber Orchestra, Israel Philharmonic Orchestra, New Japan Philharmonic, por mencionar algunas, y con reconocidos directores como Neeme Järvi, Valery Gergiev, Günther Herbig, Semyon Bychkov, Vladimir Spivakov, Marc Elder, entre muchos otros.



PATRIMONIO UC



### **Sonata para violín y piano N°28 en mi bemol mayor, K.380**

Es la última de un grupo de sonatas para violín y piano que Mozart compuso durante 1781, el año en que comenzó una nueva vida como compositor 'free-lance' en Viena, la capital imperial. Estas obras fueron dedicadas a Josepha Auernhammer, una alumna de Mozart con quien este habría tenido una relación sentimental durante sus primeros días en Viena. A diferencia del más temprano grupo de estas sonatas a dúo, que fueron en dos movimientos, estas obras poseen tres movimientos. Los movimientos primero y tercero están llenos de la brillantez que el genio de Salzburgo imprimió a sus movimientos rápidos, mientras que el *Andante* central llama la atención por la sensación de agitación que inspira.

### **Sonata para violín y piano N°17 en do mayor, K.296**

Mozart pasó una temporada en la ciudad de Mannheim, donde se desarrollaba una rica escena musical, que influyó en lo que hoy denominamos clasicismo musical y por tanto, incidió en el desarrollo de la carrera de Mozart. Fue allí que compuso esta sonata en 1778. La correspondencia de Mozart nos revela que fue compuesta para una alumna suya, Therese Pierron, y que él prefería hablar de esta obra como "para piano y violín", enfatizando que el instrumento principal es el teclado. Al escuchar la sonata corroboramos las palabras del maestro, ya que la música es conducida por el piano, aunque el violín tiene en sus manos importantes detalles de la trama sonora.

### **Sonata para violín y piano N°21 en mi menor, K.304**

Esta es la cuarta de siete sonatas para violín y piano que Mozart compuso en Mannheim y París en 1778. Para ser más exactos, fue iniciada en la ciudad alemana y terminada en la capital francesa. Es además, la única de este grupo en clave menor. Tiene solo dos movimientos, pero está llena de carga emocional. Estudiosos de la vida de Mozart conectan lo sentimental de esta sonata con una desilusión amorosa que el músico tuvo con Aloysia Weber, su primer gran amor. Finalmente se casaría con la hermana de Aloysia, Constanze.

# CONCIERTO N° 17

**DOMINGO 29**  
**11:00 HRS**  
CA 660

## ORQUESTA DE CAMARA DE CHILE

Director: **Juan Pablo Izquierdo**

### PROGRAMA

- *Serenata N°6 (Serenata Nocturna) para cuarteto, cuerdas y timbal, K.239*
  - *Concierto para clarinete y orquesta K.622*
- Solista: **Luis Rossi**
- *Música Fúnebre Masónica K.479 a*
  - *Sinfonía N°35 (Haffner), K.385*



### Orquesta de Cámara de Chile

Dependiente del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, la Orquesta de Cámara de Chile nació en la década de 1950 al alero del Ministerio de Educación. En 1982 fue reestructurada por el maestro Fernando Rosas, quien inició su profesionalización, además de impulsar la consolidación de lo que en la actualidad son las orquestas juveniles e infantiles. Como elenco estatal se denomina Orquesta de Cámara de Chile desde 1991. Sus 34 integrantes son destacados intérpretes, ocupando algunos de ellos importantes cátedras en las principales facultades de música del país. Su director titular es el maestro Juan Pablo Izquierdo, Premio Nacional de Artes, mención Música 2012 y recientemente incorporado como miembro permanente de la Academia de Bellas Artes de Chile.



**Juan Pablo Izquierdo**, *Director*. Chile  
Uno de los más importantes directores de orquesta chileno, es reconocido por sus interpretaciones de los maestros vieneses del siglo XIX y por una activa participación en el campo de la música nueva. Su trayectoria comprende la dirección de las Orquestas de la BBC Glasgow, Orquesta Sinfónica de Viena, Hamburgo, Berlín, Frankfurt, Dresden, Leipzig, Madrid, París, Bruselas, Orquesta de la Radio Holandesa y de la Radio Bavara. Fue Director Titular de la Orquesta Gulbenkian de Lisboa y de la Orquesta Filarmónica de Santiago, la que reorganizó y dirigió hasta 1986. Es Premio Nacional de la Música en Chile (2012) y desde enero de 2008 ocupa el cargo de Director Titular de la OCCH.



**Luis Rossi**, *Clarinete*. Chile  
Merecedor de variados premios como el de la Crítica en Chile (1980) y el Premio Konex de Argentina (1989), Rossi tiene una consagrada carrera internacional que lo ha hecho presentarse en Bruno Walter Auditorium del Lincoln Center de Nueva York y dictar clases magistrales en el Royal College of Music de Londres; la Belgian Clarinet Academy (Ostend); el Lemmensinstitute de Lovaina, Bélgica; Michigan State University; Indiana University; Ohio State University; Cleveland Institute of Music; Kenyon College; Oberlin College; Western Michigan University; e International Clarinet Connection, Boston.

Se ha presentado como solista en Praga, Detmoldt, Varsovia, Cracovia, Moscú, Kiev y principales capitales de Sudamérica. En 1999 y con la Orquesta Simón Bolívar de Caracas, Rossi realizó la primera audición en Sudamérica del *Concierto para Clarinete* de John Corigliano. Además, el 2004 se presentó junto a Wolfgang Schulz, flautista de la Filarmónica de Viena, con el *Doble Concierto* de Franz Danzi.

## MUSICOS

### Violines primeros

Hernán Muñoz  
Rubén Sierra  
Joanna Bello  
Julio Retamal  
Cristián Jaramillo  
Lucía Ocaranza

### Violines segundos

Isidro Rodríguez  
Jorge Vergara  
Francisco Quesada  
Marco Fernández  
Liliana Cárcamo

### Violas

Penelope Knuth  
Sergio Fresco  
Fabián Esparza  
Sashio Carriel

### Violoncellos

Patricio Barría  
Julio Barrios  
Patricio González

### Contrabajos

Jasmín Lemus  
Alejandra Santa Cruz

### Flautas

Max Echaurren  
Paula Barrientos

### Oboes

Sergio Marín  
Jorge Galán

### Clarinetes

José Chacana  
Jorge Rodríguez

### Fagotes

Soledad Avalos  
Patricio Cano

### Cornos

Sebastián Rojas  
Walter Jiménez

### Trompetas

Héctor Arenas  
Luis Campusano

### Percusión

Miguel Zárate

PATRIMONIO UC



## NOTAS DE LAS OBRAS

### **Serenata N°6 (Serenata Nocturna) para cuarteto, cuerdas y timbal, K.239**

Esta obra está escrita para una conformación inusual: cuarteto de dos violines, violas y contrabajo por un lado, y un grupo más grande de violines, viola, cellos y timbales por otro. Se ha escrito mucho acerca de que el apelativo de 'nocturno' en el período clásico se refiere a que la música estaba destinada a ser interpretada de noche, más que corresponda a evocar la noche, como los *Nocturnos de Chopin*. El discurso musical de esta serenata balancea elementos de elegante gracia con otros de tipo solemne.

### **Concierto para clarinete y orquesta K.622**

Mozart compuso varias obras para un notable clarinetista de su tiempo, Anton Stadler, lo que fue coronado por este concierto escrito menos de dos meses antes que el compositor falleciera a los 35 años en 1791. Stadler lo estrenó en Praga, sin la presencia de Mozart, quien no podría escuchar en vivo el que es actualmente uno de sus conciertos más interpretados a nivel mundial. No hay tantos conciertos para clarinete, como los hay para piano, violín y cello, y huelga decir que el de Mozart es uno de los más importantes, hasta el punto de que incluso clarinetistas del mundo del jazz (como el legendario Benny Goodman) lo interpretaron y grabaron.

### **Música Fúnebre Masónica K.479**

Mozart se unió oficialmente a la masonería en 1784, y al cabo de un año obtendría el estatus de Maestro. En su catálogo encontramos varias obras creadas para el uso de logias masónicas, siendo la presente *Música Fúnebre Masónica* la que con más frecuencia se interpreta en la actualidad. Fue escrita en 1785 para un compacto conjunto instrumental y lleva la marca de Adagio. Es una música oscura y seria, que recuerda mucho el posterior y más famoso Réquiem.

### **Sinfonía N°35 (Haffner) K.385**

La Sinfonía apodada *Haffner* marca el inicio del conjunto de composiciones "maduras" de Mozart en este género, que suman seis, desde la número 35 a la 41 (la considerada 37 se descartó como obra del compositor, cuyo autor en realidad fue Michael Haydn). No debe confundirse la presente pieza con la *Serenata Haffner*. Ambas llevan este apelativo en honor a Sigmund Haffner, miembro de una acaudalada familia de Salzburgo, y que era amigo del padre de Mozart, Leopold. Fue Leopold quien le encargó a su hijo una pieza celebratoria para su amigo, quien recibiría un título nobiliario. Mozart ya se encontraba viviendo en Viena, alejado de su natal Salzburgo. Mozart, muy ocupado, le escribió a su padre, que la única forma de poder tener la obra a tiempo era quedarse durante la noche componiéndola, según sus palabras, "lo más rápido posible". Si realmente Mozart la escribió de manera apresurada, no se nota. Se trata de una sinfonía que refleja la perfección y la simetría de proporciones tan buscadas durante el período del clasicismo vienés.

# CONCIERTO N° 18

**DOMINGO 29**  
**12:00 HRS**  
GAM

## CUARTETO ANDRES BELLO

### PROGRAMA

- *Cuarteto de cuerda N°20 en re mayor, K.499*
- *Cuarteto con piano N°1 en sol menor, K.478*

Solista: **Luis Alberto Latorre**



### **Cuarteto Andrés Bello, Chile**

Bajo el alero del Centro de Extensión Artístico y Cultural de la Universidad de Chile, CEAC, desde 2013, el Cuarteto de Cuerdas Andrés Bello está formado por músicos de trayectoria de la Orquesta Sinfónica de Chile.

El cuarteto se ha planteado como objetivo reivindicar, fortalecer y difundir la música de cámara en Chile: asignándole un lugar significativo en la vida cultural del país, acercando esta propuesta a toda la población, desclasificando la música de "elite" para transformarla en una herramienta de educación popular, fusionando todos los estilos musicales.

El Cuarteto Andrés Bello se ha presentado en las temporadas de cámara del CEAC en el GAM, el Centro Cultural Lo Prado, la Sala Isidora Zegers, el Teatro del Centro Cultural Carabineros de Chile y en el hall del Teatro Universidad de Chile.



**Luis Alberto Latorre**, *Piano*. Chile

Tiene un amplio repertorio como solista junto a diferentes orquestas sinfónicas del país y del extranjero, y ha realizado innumerables recitales de piano como también conciertos de música de cámara.

Ha recibido numerosos premios como el Primer Lugar en el Concurso Latinoamericano de Piano Teresa Carreño, Caracas, Venezuela (1981); distinción de la Sociedad de Compositores de Chile (2000); Premio del Círculo de Críticos del Arte en mención Música (2012); y el Premio Domingo Santa Cruz de la Academia Chilena de Bellas Artes del instituto de Chile (2014).

Ha participado de la Temporada de Conciertos de la Pontificia Universidad Católica de Chile, Temporada de Conciertos del Policontri en Torino y Temporada de Conciertos del Festival Torino (Italia), Semanas Musicales de Frutillar, y se ha presentado con destacadas agrupaciones como la Orquesta Filarmónica de Santiago, Orquesta Sinfónica de Chile, Orquesta de la Corporación Cultural de Providencia y Ensemble Filarmónico del Teatro Municipal de Santiago.

---

## MUSICOS

### Violín

Héctor Viveros

Esteban Sepúlveda

### Viola

Claudio Aliosha Gutiérrez

### Violoncello

Nicolás Benavides

## NOTAS DE LAS OBRAS

### **Cuarteto de cuerdas N°20, en re mayor, K.499**

En 1786, Mozart creó su *Cuarteto N°20, K.499*, conocido con el nombre de Hoffmeister por el apellido del editor que lo publicó unos meses después.

El *Cuarteto N°20 en re mayor, Hoffmeister, K.499* está integrado por cuatro movimientos. El desarrollo del primer movimiento, *Allegretto*, está lleno de contrastes dinámicos, matices y modulaciones creados a partir de los elementos rítmicos iniciales.

El segundo movimiento es un breve minué en re mayor con cierto aire rústico, de *Ländler*, pero rico en cromatismos e imitaciones.

Un *Adagio* en sol mayor y compás de 3/4 constituye el tercer movimiento. Se trata de una pieza cargada de sentimientos y de compleja riqueza presente en la sucesión de las diferentes figuras musicales (blancas, negras, corcheas, semicorcheas, fusas y semifusas) que se alternan en las intervenciones de cada uno de los instrumentos.

En el desarrollo del movimiento final, *Allegro*, los temas anteriores sirven para crear pasajes de riqueza contrapuntística y modulatoria.

Fuente: Carlos Gatti Mummel

PATRIMONIO UC



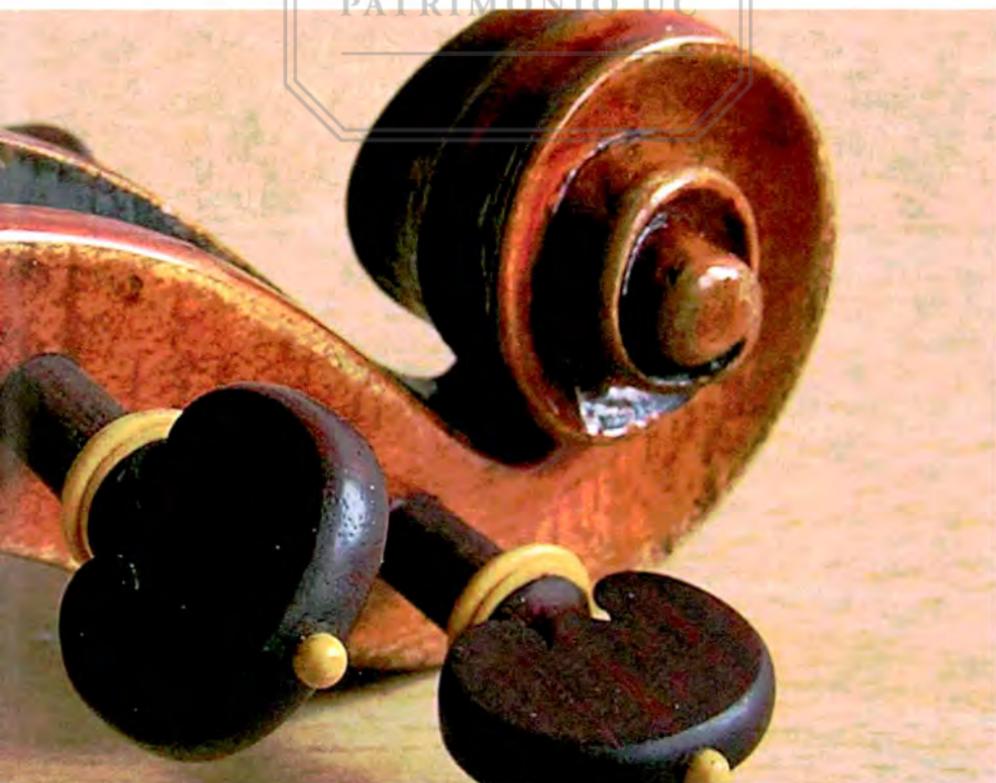
### ***Cuarteto con piano en sol menor, K.478***

Las ocasiones en que Mozart utilizó el tono de sol menor, revelan la identificación de esa tonalidad con un especialísimo sentido expresivo: parece querer dotar a la pura delicia melódica de un cierto dramatismo.

No decepciona el *Cuarteto en sol menor* con respecto a estas perspectivas apriorísticas: la enérgica célula temática, con los instrumentos al unísono, con que se inicia la obra, poseen una fuerza sinfónica que va a constituir una de las características definitorias de la misma. El primer tiempo está ampliamente dominado por la presencia de este tema y su curso es muy denso de escritura y de expresión. El lirismo del tiempo central evoca, por su efusividad trascendida, a los más destacados *Andantes* de los conciertos pianísticos. El *Rondó*, cuyo tema principal parece fue tomado de J. C. Bach, es igualmente de una densidad no habitual en los modelos clásicos.

Fuente: José Luis García del Busto

PATRIMONIO UC



# CONCIERTO Nº 19

**DOMINGO 29**  
**12:00 HRS**  
TEATRO BAQUEDANO,  
CEAC

## SINFONIA ROTTERDAM

Director: **Conrad van Alphen**

### PROGRAMA

- *Obertura Las Bodas de Figaro, K.492*
  - *Concierto para flauta y orquesta Nº1 en sol mayor, K.313*
- Solista: **Timothy Hutchins**
- *Sinfonía Nº38 (Praga) en re mayor, K.504*



### **Sinfonia Rotterdam**, Países Bajos

La orquesta Sinfonia Rotterdam ha realizado giras por Holanda, Alemania, Reino Unido, Eslovenia, Macedonia, México, Brasil, Rusia y Colombia. Con una larga trayectoria y un carácter altamente profesional, se especializa en el repertorio de comienzo del período clásico y realiza más de 30 conciertos anuales, frecuentemente en colaboración con De Doelen en Rotterdam y la Concertgebouw en Amsterdam, ambas importantes salas de conciertos. Además, presenta su propia serie de conciertos en el monumental Wereldmuseum en Rotterdam.

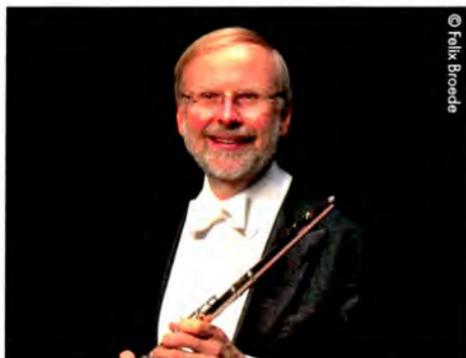
Sinfonia Rotterdam ha grabado discos para importantes sellos discográficos como Channel Classics, Talent Records y Telarc, por los cuales ha sido alabada en numerosas críticas de revistas de renombre como Gramophone.



**Conrad van Alphen**, *Director*. Sudáfrica  
Estudió dirección bajo la tutela de los maestros Eri Klas y Roberto Benzi. Desde el 2005 hasta el 2009 ocupó la posición de Director Principal de la Orquesta Filarmónica Estatal de Kislovodsk en Rusia, donde recibió un premio por su contribución a las Artes en Rusia del Sur por el Ministro de Cultura.

En su papel de Director Principal de la Sinfonía Rotterdam la ha convertido en una de las mejores orquestas de los Países Bajos dando más de 30 conciertos anualmente. Ha grabado para prestigiosos sellos como Telarc, Channel Classics, Raptus, Talent Records, Cybele y Brilliant Classics, los que han sido muy bien evaluados por revistas como Gramophone.

Dirige con frecuencia orquestas en otros países y numerosos solistas han sido dirigidos por él, entre los que se encuentran: Daniel Hope, Janine Jansen, Benjamin Schmid, Simone Lamsma, Quirine Viersen, Boris Petrushchansky, Ronald Brautigam, Evgeni Mikhailov, y John-Edward Kelly.



**Timothy Hutchins**, *Flauta*. Reino Unido  
Estudió flauta en el Trinity College of Music de Londres y obtuvo su título de la Guildhall School of Music. En 1974 se trasladó a Canadá para estudiar en las universidades Dalhousie y MacGill, de la que consiguió su título de maestría casi al tiempo con su designación como flautista principal de la Sinfónica de Montreal.

Ha sido solista en numerosas ocasiones en América, Europa y Asia y debutó en el Carnegie Hall de Nueva York bajo la dirección de Charles Dutoit con el concierto de Ibert. Ha grabado con la orquesta de la CBC de Vancouver bajo la dirección de Mario Bernardi y con la I Musici de Montreal bajo la batuta de Yuri Turovsky. También ha sido dirigido por Nagano, Ashkenazy, Ozawa, Bernstein y Jansons, entre otros.

## MUSICOS

### Violín

Eva Stegeman  
Ingrid van Dingstee  
Dagmar Blanken  
Natalia Golotina  
Hadewijch Hofland  
Laie Lee  
Merlijn Lamers  
Marta Lemanska  
Marina Meerson  
Christina Meyers  
Danilo Novakovic  
Eline Pauwels  
Catharina Ungvari  
Chandra Varona  
Annet Verboom  
Marit Vliegenthart

### Viola

Ruben Sanderse  
Romain Montfort  
Claire Poillion  
Pedro Visockas  
Violoncello  
Robert Putowski  
Xandra Rotteveel  
Kumi Kondo  
Marielle Rijkaart  
Jos Teeken

### Contrabajo

Diederik Meijnckens  
Tomoko Sumiya

### Flauta

Raymond Honing  
Suzanne Edixhoven

### Oboe

Arco van Zon  
Ingrid Nissen

### Clarinete

Sergio Hamerslag  
Wouter van Diepen

### Fagot

Hajime Konoe

### Cuerno

Rene Pagen  
Jose Sogorb Jover

### Trompeta

Hessel Buma  
Bas Duister

### Tímpanos

Arjan Roos

### Clavicémbalo

Andrew Clark

PATRIMONIO UC



### **Obertura *Las Bodas de Figaro*, K.492**

La obertura para una de las comedias operáticas más queridas de Mozart posee una estructura sencilla. Es un anticipo de lo chispeante que es la música para esta obra basada en el personaje teatral de Beaumarchais, que más tarde inspiraría *El Barbero de Sevilla* de Rossini. Mozart refinó en esta ópera su particular manera de acentuar el humor de las palabras a través de la música.

### **Concierto para flauta y orquesta N°1 en sol mayor, K.313**

En 1777 un rico comerciante holandés, quien además era un flautista amateur, ofreció a Mozart una alta suma de dinero por cuatro cuartetos con flauta y dos conciertos para el instrumento que no tuvieran una mayor exigencia técnica. Mozart, a quien no gustaba la flauta como instrumento solista, aceptó el encargo, pero llegó a completar solamente tres cuartetos y dos conciertos debido a la carga de trabajo que tenía entonces. De hecho, el Concierto N°2 es un arreglo de una anterior obra para oboe, mientras que el Concierto N°1 es propiamente original. Que a Mozart no le gustara la flauta no se traspasa a esta encantadora obra, donde destaca el expresivo *Adagio* central.

### **Sinfonía N°38 (Praga) en re mayor, K.504**

La ciudad de Praga fue donde Mozart obtuvo sus mayores triunfos artísticos, y donde se le valoró más que en su Austria natal. La sinfonía asociada con el nombre de la capital checa fue estrenada en una visita que Mozart hiciera a la ciudad. Lo curioso de esta pieza, es que posee solo tres movimientos y no los cuatro habituales de una sinfonía clásica. El habitual *Minueto* colocado entre los movimientos segundo y cuarto es omitido, pero eso no le quita peso a una de las obras orquestales más potentes surgidas de la pluma de Mozart. O sea, no se trata para nada de una pieza liviana o de ocasión. La K.504 es la antesala para las tres grandes últimas sinfonías mozartianas, las que anunciaban el movimiento romántico que seguiría a la muerte del compositor.



# CONCIERTO N° 20

**DOMINGO 29**  
**14:00 HRS**  
CA 660

## RECITAL DE PIANO

Intérprete: **Igor Tchetuev**

### PROGRAMA

- Sonata para piano N°3 en si bemol mayor, K.281
- Sonata para piano N°13 en si bemol mayor, K.333
- Sonata para piano N°16 (Sonata Facile o Semplice) en do mayor, K.545



© Marco Borggreve

**Igor Tchetuev**, Piano. Ucrania

A los 14 años ganó el Gran Premio del Concurso Internacional Vladimir Krainev para Jóvenes Pianistas de Ucrania. En 1998, a los 18 años, le fue concedido el Primer Premio del Noveno Concurso Internacional de Piano Arthur Rubinstein, en el que también fue votado como Favorito del Público.

Desde el 2009 al 2011 fue el intérprete invitado de la Orchestre National de Francia y ha participado de numerosos festivales: Festival de Menton, Festival Husum en Alemania, Festival Chopin de París, Festival Lisztomania, Festival de Montpellier, Festival de Piano de Lille.

Se ha presentado con la Orchestre National de Lille, Orchestre National de Montpellier, Orquesta Sinfónica de la Filarmónica Nacional de Ucrania, Moscow Virtuosi, Polish National Orchestra, Israel Chamber Orchestra, Israel Philharmonic Orchestra, New Japan Philharmonic, por mencionar algunas, y con reconocidos directores como Neeme Järvi, Valery Gergiev, Günther Herbig, Semyon Bychkov, Vladimir Spivakov, Marc Elder, entre muchos otros.

### **Sonata para piano N°3 en si bemol mayor, K.281**

Llama la atención que Mozart, siendo un considerable virtuoso del piano en su época, haya esperado varios años para componer sus propias sonatas. Esto puede deberse a que sus patrones en Salzburgo no estaban interesados en obras para piano solo. Las seis sonatas que van del K.279 al 284 fueron referidas por el propio Mozart como sus sonatas "difíciles" y datan de 1775, cuando el compositor se encontraba en Munich. La K.281 comienza con un *Allegro* caracterizado por un insistente segundo tema y floridos trinos. El movimiento lento, *Andante amoroso*, posee un primer tema descendente y repentinos cambios de volumen. El *Rondó* final es notoriamente balanceado en la distribución de sus frases musicales.

### **Sonata para piano N°13 en si bemol mayor, K.333**

Una de las más largas y más demandantes de sus sonatas, la soberbia K.333 ciertamente tuvo como fin ser un vehículo para las cualidades pianísticas de Mozart. Está fechada en 1783, y fue probablemente escrita en la ciudad austriaca de Linz, donde el compositor y su esposa pasaron un período de tres semanas. Se cree que esta sonata fue creada para el mismo concierto donde se estrenó la famosa *Sinfonía N°36* apodada *Linz*. La balanceada forma de esta sonata nos presenta un *Allegro* con pasajes contrastantes, un *Andante* que suena como un dueto de amor operático y un *Rondó* altamente pegajoso.

### **Sonata para piano N°16 (Sonata Facile) en do mayor, K.545**

Mozart compuso esta sonata con fines didácticos y destinada a principiantes, de ahí que sea conocida como *Sonata Facile* (también se le suele llamar *Sonata Semplice*). Es efectivamente más sencilla que sus otras sonatas, pero no por eso menos inspirada. En sus tres breves movimientos, Mozart delinea una serie de inspiradas melodías. Es sorprendente que esta sonata corresponda a la fase final de la carrera de Mozart, específicamente cuando compuso sus grandiosas tres últimas sinfonías. La austera simplicidad de esta sonata contrasta con esa trilogía de obras que coronan la carrera de Mozart, aunque su maestría lo llevó a dar forma a una obra inigualable para los que se inician en el cultivo del piano.

# CONCIERTO Nº 21

DOMINGO 29  
15:30 HRS  
GAM

## WIENER BRAHMS TRIO

### PROGRAMA

- *Divertimento para violín, cello y piano en si bemol mayor, K.254*
- *Trío para violín, cello y piano en sol mayor, K.564*



### **Wiener Brahms Trio, Austria**

Compuesto por la pianista Jasminka Stancul, el violinista Boris Kuschnir y el chelista Orfeo Mandozzi, este trío se fundó en 1993, año en que debutó en el Festival de Música de Cámara que organiza Gidon Kremer en Lockenhaus. Wiener Brahms Trio se caracteriza por su impecable ejecución, que lo hizo merecedor en 1996 del primer premio en el International Chamber Music Competition of Illzach (Francia).

El trío ha tenido éxito en países como España, Suiza, Rusia, Inglaterra, Francia, Escandinavia y Eslovaquia, tocando en reconocidos escenarios como Kölner Philharmonie, Wigmore Hall en Londres, Auditorio Nacional en Madrid, Museum Society en Frankfurt, por mencionar algunos.

En calidad de conjunto solista esta agrupación ha interpretado varios triples conciertos, como es el *Triple Concierto* de Beethoven en la Konzerthaus Vienesa con la Orquesta de Cámara de Viena dirigida por Charles Ansbacher.

## MUSICOS

### Piano

Jasminka Stancul

### Violín

Boris Kuschnir

### Violoncello

Orfeo Mandozzi

## NOTAS DE LAS OBRAS

### ***Divertimento para violín, cello y piano en si bemol mayor, K.254***

Este divertimiento también se conoce como trío, y está escrito para la habitual combinación de violín, cello y piano. En comparación a las posteriores obras de Mozart para esta conformación, esta pieza de 1776 no busca un equilibrio entre los tres instrumentos, sino que es el piano la voz dominante. Y es que en aquel período era lo que se acostumbraba, con el cello ocupando un rol de doblaje de las líneas bajas del piano, y el violín se limitaba a "comentar" las líneas más agudas de la parte ofrecida por el teclado. Dicho esto, es el violín el que introduce el material base del segundo movimiento. La escritura del piano es muy afín a las obras para teclado solo de Mozart, con pasajes que requieren una digitación muy precisa, pero sin pasar a llevar la inventiva melódica que se mantiene constante.

### ***Trío para violín, cello y piano en sol mayor, K.564***

Esta obra de 1788 se enmarca en el período tardío de Mozart (si es que podemos hablar así de un compositor que falleció a los 35 años), y todo la genialidad perfeccionista que encontramos en sus tres últimas sinfonías se hayan aquí, en la que es una de sus más logradas obras de música de cámara. Es un trabajo de alta condensación artística porque profundas ideas musicales se desenvuelven en lo que es el más corto de los tríos de Mozart. El compositor aprovecha hasta el último recoveco de cada compás, para articular un discurso que no desperdicia ni un segundo, y donde la interacción entre el piano y las cuerdas es redonda, acabada tal como la mayoría de sus obras realizadas en estos años finales.

# CONCIERTO Nº 22

DOMINGO 29  
17:00 HRS  
CA 660

## AURYN QUARTET

### PROGRAMA

- Cuarteto de cuerda N°16 en mi bemol mayor, K.428

- Quinteto de cuerda N°3 en do mayor, K.515

Viola: **Isabelle Van Keulen**



### **Aryn Quartet**, Alemania

Formado hace más de 25 años por los músicos Matthias Lingfelder, Jens Oppermann, Andreas Arndt y Stewart Eaton, Aryn Quartet se presenta de manera habitual en el Carnegie Hall de Nueva York y es residente del Schubert Festival de la Universidad de Georgetown, Washington.

En 1982, solo un año después de su fundación, el Cuarteto fue premiado en el Concurso del ARD de Múnich y el Concurso Internacional de Portsmouth. Además, en 1987 ganó el Concurso de la Unión de Emisoras Europeas. Aryn Quartet se ha presentado en importantes festivales como Lockenhaus, Gstaad, Bregenz, Luzern, Les Arcs, Salzburgo, Edinburgo, Montepulciano, Kuhmo, Schleswig-Holstein, Beethovenfest y los Festwochen de Berlín. Además, ha hecho giras por Estados Unidos, Rusia, Japón, Australia y Sudamérica.

Se ha presentado en compañía de los solistas Eduard Brunner, Gérard Caussé, Michael Collins, Nobuko Imai, Sharon Kam, Paul Meyer, Peter Orth, Christian Poltéra, Karl-Heinz Steffens, Jörg Widmann y Tabea Zimmermann.



© Marco Boggiore

**Isabelle Van Keulen**, *Violín*, Holanda  
En 1984 ganó el premio Joven Artista del Año de la BBC, una competencia transmitida por televisión y vista por millones de personas en Europa. Una de las cosas que caracteriza su carrera es lo versátil de ésta, no sola toca violín sino que también viola con la misma energía, dirige orquestas y hace clases en Luzern University of Arts.

Ha impartido clases magistrales con la Royal Concertgebouw Orchestra, la Filarmónica de Berlín y la NHK de Tokio. Ha colaborado más de 20 años con el pianista holandés Ronald Brautigam y, los compositores contemporáneos Theo Loevendie y Erkki-Sven Tüür han escrito obras especialmente para ella. Ha grabado discos con obras de Strauss, Mozart, Bach, Piazzolla, por nombrar algunos músicos.

## MUSICOS

### Violín

Matthias Lingenfelder  
Jens Oppermann

### Violoncello

Andreas Arndt

### Viola

Stewart Eaton

## NOTAS DE LAS OBRAS

### **Cuarteto de cuerda N°16 en mi bemol mayor, K.428**

Dos meses le tomó a Mozart completar este cuarteto, perteneciente al grupo de seis que fueron dedicados a Joseph Haydn. La laboriosidad en su escritura es notoria, y la obra destaca por sus inesperados giros armónicos. También es evidente la afinidad con el período Sturm und Drang de Haydn, que se caracteriza por un explícito dramatismo, y un impulso expresivo de enorme fuerza. Mozart exprime las cuatro voces de las cuerdas para generar una amplia gama de sonoridades, de colores que fluyen con nitidez y se combinan certeramente para dar vida a un verdadero viaje sonoro, uno lleno de emociones, lo que le hace una de las más impactantes obras de cámara concebidas por Mozart.

### **Quinteto de cuerda N°3 en do mayor, K.515**

Mozart creó cinco quintetos de cuerda, donde la instrumentación son dos violines, dos violas y un violoncello. El tercero de estos (K.515) fue completado en la primavera de 1787, 14 años después del anterior (K.174). Los investigadores tienden a coincidir que este quinteto, como el inmediatamente posterior, K.516, fueron escritos en Viena, mientras Mozart esperaba que el italiano Lorenzo da Ponte le enviara un nuevo libreto de ópera, el que sería finalmente *Don Giovanni*.

La riqueza armónica se refleja claramente en el *Allegro* inicial del quinteto, donde Mozart da rienda suelta a toda su imaginación en el segmento central. Le sigue un *Minuet*, algo inusual en el período clásico, ya que acostumbraba a ocupar el tercer lugar de los cuatro movimientos. El tranquilo *Andante* que sigue, fluye con simpleza, sin dejar notar a primeras, las osadas armonías de sus últimos minutos. Finalmente, un movimiento de cierre en que nos encontramos con el maestro melódico que fue Mozart.

# CONCIERTO Nº 23

DOMINGO 29  
18:00 HRS  
GAM

## RECITAL DE PIANO

Intérprete: **Jasminka Stancul**

### PROGRAMA

- Rondó en re mayor, K.485
- Sonata para piano en sol mayor, K.283
- Fantasía en re menor, K.397
- Sonata para piano en re mayor, K.311



### **Jasminka Stancul**, Piano. Serbia

En 1989 triunfó en el Concurso Beethoven, momento en el que su carrera internacional se intensificó con conciertos en todo el mundo. Ha colaborado con orquestas como la Sinfónica de Berlín, la Filarmónica de Lieja, la Bruckner de Linz, Filarmónica de Los Angeles y la de Luxemburgo, entre otras.

Su amplio repertorio incluye todos los conciertos con piano de Beethoven y de Mendelssohn, así como los tríos de Schubert. Participó en el estreno mundial de la *Fantasia para Piano y Orquesta* de Franz Schmidt con la Sinfónica de Viena. En 2013 debutó con la Filarmónica de Qatar y se presentó por primera vez con la Filarmónica Real en el Royal Festival Hall de Londres bajo la dirección de Daniele Gatti. Entre sus grabaciones se encuentran los conciertos para piano N°1 y N°5 de Beethoven y los conciertos N°9 y N°27 de Mozart.

### **Rondó en re mayor, K.485**

Mozart escribió tres Rondós para piano entre 1786 y 1787. Posee una serie de temas magníficamente delineados que le hacen memorable y por lo mismo es una obra muy utilizada como bis por los pianistas. Mozart toma prestado un tema de Johann Christian Bach (hijo de Johann Sebastian), el cual trata con su habitual eficacia a la hora de generar transformaciones melódicas. Así nos encontramos con coloridas variaciones antes de la aparición del tema inicial en su estado puro al finalizar la obra.

### **Sonata para piano en sol mayor, K.283**

A fines de 1774, Mozart viajó a Munich para supervisar el estreno de su ópera *La Finta Giardiniera*. Fue en los dos primeros meses del año siguiente, y todavía en Munich, que Mozart compuso un grupo de cinco sonatas para piano, las primeras en este género de su producción y que en el catálogo Koechel (K.º KV.) ocupan los números del 279 al 283.

Estas sonatas fueron interpretadas frecuentemente en vivo por Mozart y en lo musical revelan el estudio que realizó sobre compositores de la misma época. En especial se ha señalado al menor de los hijos de Bach, Johann Christian, como modelo. *La Sonata N°5* comienza con un *Allegro* en la forma de un minueto. Le sigue un gentil *Andante* con una contrastante sección central de tintes dramáticos, y concluye con un *Presto* que requiere una considerable destreza por parte del intérprete.

### **Fantasia en re menor, K.397**

Esta es una de las tantas piezas de Mozart de las cuales no se cuenta con mayor información histórica. Una teoría es que fue escrita como introducción a alguna de las sonatas en re mayor (K.284 o K.311). Haciendo honor a su nombre, la pieza posee un espíritu muy libre, un carácter casi improvisatorio que se inicia con una arpeggiada introducción marcada *Lento*, seguida de un tema melancólico, con resabios del período barroco. El humor es rápidamente cambiado hacia el final, con un feliz material en re mayor. La obra es sumamente atractiva pese a su estado incompleto.

### **Sonata para piano en re mayor, K.311**

Esta sonata corresponde al período que Mozart pasó en Mannheim en 1777, fase que fue decisiva en su desarrollo como compositor. Aspectos del Estilo Mannheim son patentes en esta obra, especialmente lo que se refiere a los agudos contrastes dinámicos. La sonata representa una destilación de elementos de la escena musical de Mannheim con los ideales estéticos propiciados por Haydn. El *Allegro* inicial pareciera llorar por una orquesta que lo acompañe, debido a lo florido de su material. El *Andante* está marcado 'con espressione' lo que refleja la absorción por parte de Mozart de la expresividad cultivada por los compositores de Mannheim. El *Rondó* final está lleno de sorpresas armónicas y juegos con el tempo.

# CONCIERTO Nº 24

**DOMINGO 29**  
**18:30 HRS**  
IGLESIA MARIA MADRE  
DE MISERICORDIA

## ORQUESTA DE CAMARA DE LA STAATSKAPELLE HALLE

Director: **Guy Braunstein**

### PROGRAMA

- Concertone para dos violines y orquesta en do mayor K.190

Solistas: **Guy Braunstein** y **Ying Zhang**

- Sinfonía N°33 en si bemol K.319

- Pequeña Serenata Nocturna (Eine Kleine Nachtmusik), K.525



### **Staatskapelle Halle**, Alemania

Es la segunda orquesta más grande de Alemania, se encuentra formada por 152 músicos, y a lo largo de su historia ha sido dirigida por famosos directores como Arthur Nikisch, Felix Mottl y Richard Strauss, actualmente es dirigida por el español Josep Caballé. Con la orquesta se han presentado prestigiosos solistas, entre los que están los pianistas Elena Bashkirova, Daniel Barenboim y Martin Stadtfeld; los violinistas Alina Pogostkina, Arabella Steinbacher y Guy Braunstein; los cellistas Jan Vogler y Alban Gerhardt; la soprano Angela Denoke y el barítono Roman Trekel.

La Staatskapelle Halle ha hecho giras a Ravello, Seúl, Estrasburgo, Innsbruck, Salzburgo, Linz, Colonia, Berlín, y la próxima temporada actuará en los Philharmonie de Berlín, Tonhalle Zürich, Dresden Festival, Weillburg Castle Concerts.



**Guy Braunstein, Violín.** Israel

Estudió violín con Chaim Taub y después tuvo como maestros a Glenn Dicterow y Pinchas Zuckerman en Nueva York. Desde muy joven se presentó con reconocidas orquestas como la Israel Philharmonic Tonhalle Zurich, Bamberg Symphony, Philharmonica de la Scalla, Berliner Philharmoniker y muchas otras.

Su éxito lo llevó rápidamente a los escenarios más importantes del mundo y a colaborar con músicos como Issac Stern, Andrés Schiff, Zubin Mehta, Maurizio Pollini, Vladimir Fedosejew, Yefim Bronfman, Daniel Barenboim, Lioba Braun, Mitsuko Ushida, Andrey Boreyko, Lang Lang, Jonathan Nott, Emmanuel Ax, Gary Bertini, Semyon Bychkov y Angelika Kirschlager.

Entre 2003 y 2007 fue profesor de música en la Universidad de Arte en Berlín y desde 2006 es Director Musical del Festival Rolandseck en Alemania.

Guy fue la persona más joven en ser nombrada concertino en la Berliner Philharmoniker en el 2000, cargo que tuvo hasta fines de la temporada 2012-2013.



**Ying Zhang, Violín.** China

Comenzó tocando violín a los cinco años y estudió en prestigiosas instituciones como el Conservatorio de Música de Shangai, el Musikhochschule de Colonia, Fundación Karajan y la Academia de Artes de Berlín, junto a los maestros Saschko Gawriloff, Daniel Stabrawa, Thomas Brandis, Rainer Kussmaul, Herman Krebbers, y Nathan Milstein. En 1996 ganó el premio Brahms de la Carl-Flesch-Academy.

Ha tocado con la Orquesta Sinfónica Nacional de China, Orquesta Sinfónica Nacional de Taiwán, Filarmónica Baden-Baden y la Staatskapelle Halle. Ha realizado variadas grabaciones en conjunto con la Radio Berlin Brandenburg y la Central German Radio. De manera regular se presente en distintos festivales de música de cámara, como el Festival de Salzburgo, el Festival de Música de Beijing y el Händelfestspiele Halle.

Ha tocado con los músicos Eduard Brunner, Markus Groh, Ian Fountain, Ida Bieler, Maria Kliegel, entre otros, y desde 2005 toca en Leipzig Piano Trio.



Mathias Creutziger

PATRIMONIO

### **Concertone para dos violines y orquesta en do mayor, K.190**

Esta obra fue compuesta cuando Mozart contaba con 18 años de edad, y es su primer intento para una obra concertante con más de un solista. Utilizó el término "Concertone", es decir "Concerto" pero con el sufijo italiano "-one" que denota gran tamaño. O sea, un concierto pero que contiene más de lo esperado. Al primer violín tradicional se agrega un segundo, además de partes importantes para el primer cello y el primer oboe. La música es elegante, a la vez que divertida, y posee una escritura muy ornamentada, todas características que la hacen una obra entretenida para el oído.

### **Sinfonía N°33 en si bemol, K.319**

Esta sinfonía es de 1779 y su principal característica es que su enfoque y lenguaje se acerca más al mundo de la música de cámara que al de la sinfonía clásica por la cristalinidad con que maneja la orquesta, especialmente los vientos, y por el intimismo que inspira constantemente a medida que se desenvuelve. Originalmente poseía solo tres movimientos hasta que Mozart le agregó un Minueto en 1782. En cuanto al uso de instrumentación, y en como maneja el desarrollo del material temático, esta obra refleja un enorme salto técnico en relación a la anterior sinfonía del compositor.

### **Pequeña Serenata Nocturna (Eine Kleine Nachtmusik), K.525**

Esta obra se inicia con una de las melodías más famosas del compositor. Fue compuesta en el mismo período en que Mozart trabajaba en su *Don Giovanni*, el año 1787. Mozart había escrito varias *Nachtmusik* (música nocturna) y él mismo añadió el apelativo de *Eine kleine* (una pequeña) a esta partitura, que por su gracia, elegancia y perfección formal, el título no le hace real justicia. No se conoce la ocasión o motivo que inspiró esta obra, lo que ha llevado a especular que Mozart la escribió por 'motu proprio', pero eso no importa. Se trata de una de las más grandiosas obras que Mozart escribiera para conjunto de cuerdas.

# CONCIERTO Nº 25

**DOMINGO 29**  
**19:00 HRS**  
CAPILLA CAMPUS LO  
CONTADOR, UC

## SZYMANOWSKI QUARTET

### PROGRAMA

- *Divertimento en re mayor, K.136*
- *Cuarteto para flauta en re mayor, K.285*

Solista: **Timothy Hutchins**

- *Cuarteto de cuerda N°19 (De las disonancias) en do mayor, K.465*



### **Szymanowski Quartet**, Alemania

Creado en 1995, el Szymanowski Quartet está formado por los violinistas Agata Szymczewska y Grzegorz Kotow, el violista Vladimir Mykitka y el violoncellista Marcin Sieniawski. En sus años de trayectoria ha sido reconocido con el primer lugar del Premio Vittorio Gui de Florencia y el In Memoriam Dimitri Schostakowitsch de Hanover. En 1999 obtuvo el segundo premio en el Concurso Internacional de Música de Cámara de Osaka y el Concurso Internacional de Música de Cámara de Melbourne.

Ha sido invitado a reconocidos festivales como Schleswig-Holstein y Rheingau, Mozartfest Würzburg, Bregenz y Schwetzingen, Niedersächsische Musiktage. Además, se ha presentado en Francia, Alemania, Inglaterra, Estados Unidos, Canadá, Australia. Y ha estado en destacados escenarios: Carnegie Hall de Nueva York, Wigmore Hall de Londres, Concertgebouw de Amsterdam, Konzerthaus de Berlín.

Desde el 2000, el Cuarteto Szymanowski da clases de música de cámara en el Conservatorio de Música de Hanover como Cuarteto Residente.



**Timothy Hutchins**, Flauta. Reino Unido

Estudió flauta en el Trinity College of Music de Londres y obtuvo su título de la Guildhall School of Music. En 1974 se trasladó a Canadá para estudiar en las universidades Dalhousie y MacGill, de la que consiguió su título de maestría casi al tiempo con su designación como flautista principal de la Sinfónica de Montreal.

Ha sido solista en numerosas ocasiones en América, Europa y Asia y debutó en el Carnegie Hall de Nueva York bajo la dirección de Charles Dutoit con el concierto de Ibert. Ha grabado con la orquesta de la CBC de Vancouver bajo la dirección de Mario Bernardi y con la I Musici de Montreal bajo la batuta de Yuri Turovsky. También ha sido dirigido por Nagano, Ashkenazy, Ozawa, Bernstein y Jansons, entre otros.

PATRIMONIO UC

**MUSICOS**

**Violín**

Agata Szymczewska  
Grzegorz Kotow

**Viola**

Vladimir Mykitka

**Violoncello**

Marcin Sieniawski

### ***Divertimento en re mayor, K.136***

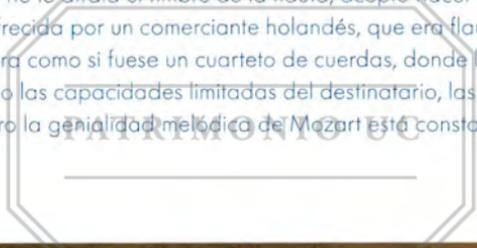
Este *Divertimento* es el primero de un grupo de obras similares, que son conocidas colectivamente como *Las Sinfonías de Salzburgo*. Por supuesto, hay que diferenciar inmediatamente con las sinfonías mozartianas propiamente tales. Los divertimentos están escritos para solamente cuerdas, y, a diferencia de las sinfonías, están estructuradas en tres movimientos y no cuatro.

Fue compuesto a principios de 1772, cuando Mozart contaba con 16 años, y luego de un viaje a Italia. Algo del estilo musical de la península itálica es perceptible en esta obra. A pesar de ser escrito a tan temprana edad, la obra impresiona por su inventiva musical y su inusual virtuosismo (lo que no es inusual es encontrar en Mozart obras geniales en su época adolescente).

### ***Cuarteto para flauta en re mayor, K.285***

La combinación de vientos y cuerdas no fue común en la música de cámara de Mozart, habiendo solo cinco obras en que se da esta convivencia. Cuatro de estas son cuartetos con flauta, siendo este el primero. Compuesto en 1777, período en que Mozart y su hermana vivían en Mannheim, la flauta es acompañada por un violín, una viola y un cello.

A pesar de que a Mozart no le atraía el timbre de la flauta, aceptó hacer este cuarteto a cambio de una generosa suma ofrecida por un comerciante holandés, que era flautista amateur. Decidió entonces encarar esta obra como si fuese un cuarteto de cuerdas, donde la flauta toma el lugar del primer violín. Sabiendo las capacidades limitadas del destinatario, las partes de flauta no son demasiado exigentes, pero la genialidad melódica de Mozart está constantemente presente.



### **Cuarteto de cuerda N°19 (De las disonancias) en do mayor, K.465**

El último de los cuartetos que Mozart dedicó a Haydn lleva el apelativo De las disonancias debido a la lenta introducción al primer movimiento. Un pasaje lleno de armonías no resueltas sobre una línea de violoncello. Esta inusual partida no refleja el espíritu del resto de la obra, que está escrita en la brillante tonalidad de do mayor.

Con o sin la llamativa introducción, se trata de uno de los más perfectos cuartetos del catálogo de Mozart. La riqueza de las ideas, el cómo están concatenadas, el exquisito lirismo y las ambigüedades de carácter la convierten en un deleite auditivo, y por eso una de las partituras más interpretadas por los cuartetos de cuerda de todo el mundo.

PATRIMONIO UC



# CONCIERTO Nº 26

**DOMINGO 29**  
**20:00 HRS**  
CA 660

## SINFONIA ROTTERDAM

Director: **Conrad van Alphen**

### PROGRAMA

- Sinfonía Nº1, K.16
- Serenata Nº6 (Serenata Nocturna) para cuarteto cuerdas y timbales, K.239
- Concierto para corno y orquesta Nº3, K.447

Solista: **Christiaan Moolenaars**

- Sinfonía Nº39, K.543



### **Sinfonia Rotterdam**, Países Bajos

La orquesta Sinfonia Rotterdam ha realizado giras por Holanda, Alemania, Reino Unido, Eslovenia, Macedonia, México, Brasil, Rusia y Colombia. Con una larga trayectoria y un carácter altamente profesional, se especializa en el repertorio de comienzo del período clásico y realiza más de 30 conciertos anuales, frecuentemente en colaboración con De Doelen en Rotterdam y la Concertgebouw en Amsterdam, ambas importantes salas de conciertos. Además, presenta su propia serie de conciertos en el monumental Wereldmuseum en Rotterdam.

Sinfonia Rotterdam ha grabado discos para importantes sellos discográficos como Channel Classics, Talent Records y Telarc, por los cuales ha sido alabada en numerosas críticas de revistas de renombre como Gramophone.



**Conrad van Alphen**, *Director*. Sudáfrica. Estudió dirección bajo la tutela de los maestros Eri Klas y Roberto Benzi. Desde el 2005 hasta el 2009 ocupó la posición de Director Principal de la Orquesta Filarmónica Estatal de Kislovodsk en Rusia, donde recibió un premio por su contribución a las Artes en Rusia del Sur por el Ministro de Cultura.

En su papel de Director Principal de la Sinfonía Rotterdam la ha convertido en una de las mejores orquestas de los Países Bajos, dando más de 30 conciertos anualmente. Ha grabado para prestigiosos sellos como Telarc, Channel Classics, Raptus, Talent Records, Cybele y Brilliant Classics, los que han sido muy bien evaluados por revistas como Gramophone.

Dirige con frecuencia orquestas en otros países y numerosos solistas han sido dirigidos por él, entre los que se encuentran: Daniel Hope, Janine Jansen, Benjamin Schmid, Simone Lamsma, Quirine Viersen, Boris Petrushchansky, Ronald Brautigam, Evgeni Mikhailov, y John-Edward Kelly.



**Christiaan Moolenaars**, *Corno*. P. Bajos. Nació en 1970 en Velp, Países Bajos. A los 16 ganó el Dutch Burgemeester de Bruyn, su primer premio importante. Estudió con el profesor Penzel y fue el primer solo de corno en la NDR en Hannover y la SWR en Freiburg. Se ha presentado como solista en Alemania, Suiza y los Países Bajos.

Actualmente Christiaan Moolenaars es solista en una de las mejores orquestas holandesas, la Philharmonie Zuidnederland.

PATRIMONIO UC

## MUSICOS

### Violín

Eva Stegeman  
Ingrid van Dingstee  
Dagmar Blanken  
Natalia Golotina  
Hadewijch Hofland  
Laie Lee  
Merlijn Lamers  
Marta Lemanska  
Marina Meerson  
Christina Meyers  
Danilo Novakovic  
Eline Pauwels  
Catharina Ungvari  
Chandra Varona  
Annet Verboom  
Marit Vliegenthart

### Viola

Ruben Sanderse  
Romain Montfort  
Claire Poillion  
Pedro Visockas

### Cello

Robert Putowski  
Xandra Rotteveel  
Kumi Kondo  
Marielle Rijkaart  
Jos Teeken

### Contrabajo

Diederik Meijncens  
Tomoko Sumiya

### Flauta

Raymond Honing  
Suzanne Edixhoven

### Oboe

Arco van Zon  
Ingrid Nissen

### Clarinete

Sergio Hamerslag  
Wouter van Diepen

### Fagot

Hajime Konoe

### Cuerno

Rene Pagen  
Jose Sogorb Jover

### Trompeta

Hessel Buma  
Bas Duister

### Tímpanos

Arjan Roos

### Clavicémbalo

Andrew Clark

PATRIMONIO UC

## NOTAS DE LAS OBRAS

### **Sinfonía N°1, K.16**

Esta es la más temprana de las obras de Mozart ofrecidas en este festival, la que sorprendentemente fue compuesta a la edad de ocho años. Ya a esa edad, el pequeño genio recorrió Europa junto a su familia, y esta primera sinfonía habría sido compuesta en Londres durante el verano europeo de 1764. Encontramos en ella ciertos rasgos de ingenuidad así como un avanzado manejo musical, fruto de la influencia de la escritura de su padre Leopold, también compositor. La estructura de la sinfonía rememora la de una obertura tripartita, con dos exuberantes breves movimientos cercanos al estilo de la ópera buffa, flanqueando un lento movimiento central con tintes barrocos.

### **Serenata N°6 (Serenata Nocturna) para cuarteto, cuerdas y timbal, K.239**

Esta obra está escrita para una conformación inusual: cuarteto de dos violines, violas y contrabajo por un lado, y un grupo más grande de violines, viola, cellos y timbales por otro. Se ha escrito mucho acerca de que el apelativo de 'nocturno' en el período clásico se refiere a que la música estaba destinada a ser interpretada de noche, más que corresponda a evocar la noche, como los *Nocturnos de Chopin*. El discurso musical de esta serenata balancea elementos de elegante gracia con otros de tipo solemne.

### **Concierto para corno y orquesta N°3, K.447**

Mozart compuso cuatro conciertos para corno entre 1783 y 1791, todos destinados al músico francés Joseph Leutgeb, amigo personal del genio de Salzburgo. Es importante notar a este cornista, ya que ideó técnicas para interpretar el corno que fueron muy influyentes en el desarrollo del instrumento. Además gracias a él, los cornistas (que no cuentan con una lista muy larga de conciertos para su instrumento) tienen cuatro obras concertantes de la pluma de uno de los más importantes compositores de la historia.

### **Sinfonía N°39, K.543**

Es la primera de las tres últimas sinfonías del genio de Salzburgo, una trilogía de obras que coronan el genio de Mozart. Las tres obras fueron compuestas en un espacio de dos meses durante el verano europeo de 1788. Todo indica que estas sinfonías surgieron de la propia iniciativa creativa del compositor y no fueron ni encargadas ni pensadas en alguna ocasión en particular.

Efectivamente, la laboriosidad patente en estas obras pareciera conducir a una "necesidad interior" para su creación. Mozart lleva al estilo clásico a un grado mayor de complejidad, inspirado por el trabajo contrapuntístico de Haendel y Bach. Si la *Sinfonía 41* es calificada de "celestial" y la 40 de "dramática", la 39 suele ser considerada una obra "evocadora", casi nostálgica y otoñal.

# CONCIERTO N° 27

DOMINGO 29  
20:30 HRS  
GAM

## ORQUESTA SINFONICA UNIVERSIDAD DE CONCEPCION

Director: **Paolo Bortolameoli**

### PROGRAMA

- Obertura *Don Giovanni*, K.527
  - *Concierto para violín y orquesta N°3 en sol mayor*, K.216
- Solista: **Yuzuko Horigome**
- *Sinfonía N°40 en sol menor*, K.550



### **Orquesta Sinfónica Universidad de Concepción, Chile**

La Orquesta cumple una función primordial en la difusión de la música y la formación de nuevas audiencias, es por esto que en su trayectoria ha desarrollado temporadas musicales que incluyen conciertos sinfónicos, de cámara, educacionales, y montajes de ópera y danza con producción propia. Además, ha creado instancias como el Programa de Música Chilena; de Formación de Jóvenes Talentos; y la Convocatoria para el Estreno de Obras de Compositores Chilenos.

En reconocimiento a su trabajo ha recibido numerosos premios: Música Nacional Presidente de la República (2004) y Medalla del Consejo Chileno de la Música (2012). Este 2015 recibirá el Premio Academia, anunciado por la Academia Chilena de Bellas Artes.

Esta orquesta combina la calidad internacional y la identidad local desde su creación en 1952, en una labor que cuenta con el apoyo permanente de la Universidad de Concepción.



© Michiko Tierney

**Paolo Bortolameoli**, *Director*. Chile

A su corta edad ha tenido una carrera exitosa, debutando internacionalmente el 2011 junto a la Orquesta Sinfónica Nacional del Perú. Además, el 2013 fue premiado por la crítica especializada y el círculo de críticos de Chile por su debut junto a la Orquesta Filarmónica de Santiago, con un programa que conmemoraba los 100 años del estreno de *La Consagración de la Primavera* de Stravinsky.

Entre sus colaboraciones destacan el estreno de la obra *The Rule and Exercises of Holy Dying* de Matthew Barnson en la sala Zankel Hall de Carnegie Hall (2013), la dirección de dos óperas breves de los compositores Justin Tierney y Matthew Welch junto a la compañía Experiment in Opera, por mencionar algunas.

Su carrera ha estado marcada por grandes logros como haber sido Director Asistente de la Yale Philharmonia o haber sido hasta el 2013 Director Titular de la New Haven Chamber Orchestra.



© M. Hirono Ltd

**Yuzuko Horigome**, *Violín*. Japón

Empezó tocando piano a la edad de cuatro años y violín a los cinco con Ryosaku Kubota. Posteriormente, estudió con Toshiya Eto y se graduó en el Toho Gakuen School of Music en 1980. El mismo año, fue la primera japonesa en ganar el primer premio en la Queen Elisabeth International Music Competition en Bruselas, Bélgica, lo que dio inicio a su carrera internacional y a una serie de conciertos por todo el mundo con las principales orquestas, entre ellas Berlin Philharmonic, London Symphony Orchestra, Amsterdam's Concertgebouw, R.A.I. Orchestra, New York Philharmonic, Chicago Symphony, Saint Petersburg Symphony Orchestra, Vienna Symphony Orchestra y Tokyo Symphony.

En el transcurso de su carrera ha sido dirigida por Claudio Abbado, Andre Previn, Kurt Masur, Charles Dutoit, Riccardo Chailly, entre muchos otros, y ha sido invitada a numerosos festivales internacionales como Marlboro, Lockenhaus, Tanglewood y Musicfest La Jolla California.

PATRIMONIO UC

## MUSICOS

### Violines primeros

Freddy Varela  
Pamela Astorga  
Walter Barraza  
Leandro Botto  
Ramiro Vera  
Benjamín Aedo

### Violines segundos

Jerson Mella  
Clemence Labarriere  
Patricio Damke  
Emmanuel Leiva  
Jorge Inzunza  
Ana Vega

### Violas

Claudio Cofré  
Flavio Musa  
Carlos Díaz  
Carmen María Burmeister

### Violoncellos

Francisco Pino  
Marcela Cerezzo  
Raúl Muñoz  
Cecilia Barrantes

### Contrabajos

Mario Melliz  
Hansell Hernández  
Jorge Tapia

### Flautas

Carolina Cavero  
Gabriela Godoy

### Oboes

Javier Bustos  
María Cristina San Martín

### Clarinetes

Vladimir Jara  
Claudio Vásquez

### Fagotes

Patricia Iribarren  
Marcela Ibáñez

## PATRIMONIO UC

### Cornos

Bernardo Guggiana  
Jaime Cofre

### Trompetas

Nelson Herrera  
Miguel Galdames

### Timbal y Percusión

Jorge Vera



### **Obertura *Don Giovanni*, K.527**

El estreno de *Don Giovanni* en Praga en 1787 fue uno de los grandes triunfos artísticos que tuvo Mozart en vida. Esta segunda colaboración con el libretista Lorenzo da Ponte tiene el carácter de una ópera bufa, pero con un dramático e inesperado desenlace dramático. En este final, Mozart demuestra tener un profundo sentido del drama, generando música que no deja de impactar. Es la famosa 'escena del Comendador', la que es citada en la obertura, que conjuga ese balance entre drama y comedia de esta magnífica ópera.

### **Concierto para violín y orquesta N°3 en sol mayor, K.216**

Mozart escribió cinco conciertos para violín, y todos en la misma época, cuando solo contaba con 19 años. De estos, el tercero ha resaltado de manera especial y es el que más aparece en los programas de concierto. Su composición se remonta a 1775, aunque este dato ha sido puesto en duda. Posee un carácter mucho más intimista en comparación a los dos conciertos siguientes que Mozart creara para el instrumento.

No contendrá el entusiasmo pre-romántico del cuarto, ni el virtuosismo electrizante del quinto, pero la dulzura de sus melodías y su simplicidad plena de la más perfecta hermosura, lo colocan en una alta posición en el catálogo de un compositor que fue muy parejo en el total de su creación.

### **Sinfonía N°40 en sol menor, K.550**

La *Sinfonía N°40*, obra de 1788, no solo es una de las obras más conocidas de Mozart, sino también una de las más visionarias, quizás más que la posterior *Sinfonía 41 Júpiter*. Encontramos en la 40, una auténtica premonición de lo que sería la estética romántica que dominaría el siglo XIX. Este anuncio del romanticismo se percibe desde el inicio, con el emocional primer movimiento, uno de los fragmentos más conocidos del compositor, incluso por aquellos no habituados a las salas de concierto. Es como si Mozart nos hablara directamente, manifestando todas sus más íntimas emociones directamente. En su aclamado libro *El Estilo Clásico*, Charles Rosen, pianista y musicólogo, se refiere a la 40 como una "una obra de pasión, violencia y dolor".





**CENTRO DE LAS ARTES 660 / CA 660**

**PROGRAMA FIMSA 2015**

**Dirección Editorial**

María Jesús Carvallo

**Textos**

María Paz Saldías

Alvaro Gallegos: Notas de las obras

**Diseño y Maquetación**

Corp Imagen y Diseño S.A.

Francisca Saleh

Edición gratuita, prohibida su venta.

Todos los derechos reservados.

La programación FIMSA 2015 puede variar sin previo aviso por motivos de fuerza mayor.

**Impreso en Chile por Ograma Impresores.**

Marzo, 2015.

## NUESTROS AGRADECIMIENTOS A:

- TEATRO MAYOR JULIO MARIO SANTO DOMINGO  
Ramiro Osorio y equipo
- CREATIO 300  
Enrique Muknik y equipo
- EMBAJADA DE LA REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA
- EMBAJADA DE AUSTRIA
- CENTRO CULTURAL GABRIELA MISTRAL / GAM  
Alejandra Wood, Javier Ibacache y equipo
- CENTRO DE EXTENSION ARTISTICA Y CULTURAL / CEAC  
Ernesto Ottone y equipo
- CORPORACION CULTURAL DE LO BARNECHEA  
Carla Raglianti y equipo
- CENTRO CULTURAL ESPACIO MATTÁ  
Tamara Acevedo y equipo
- CAMPUS LO CONTADOR, UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE  
Isabel Joannon y Loreto Villarroel
- CATEDRAL METROPOLITANA DE SANTIAGO  
Monseñor Juan de la Cruz
- PARROQUIA MARIA MADRE DE MISERICORDIA  
Padre Rodrigo Domínguez
- ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO
- ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LO BARNECHEA
- ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PROVIDENCIA
- ORQUESTA DE CAMARA DE CHILE  
Gonzalo Herrera y equipo
- FUNDACION DE ORQUESTAS JUVENILES E INFANTILES DE CHILE  
Walter Valdebenito
- ORQUESTA UNIVERSIDAD DE CONCEPCION  
Lilian Quezada

Y a todas las agrupaciones, músicos y directores que confiaron en nosotros y son parte de FIMSA 2015

ENTRADAS Y DESCUENTOS EN  
**WWW.CORPARTES.CL** Y  
EN **WWW.DALETICKET.CL /**  
**BUSCANOS EN NUESTRAS RRS**  
**@CORPARTES Y CONECTATE CON**  
**NOSOTROS**

PATRIMONIO UC

PRESENTA

**CORPARTES**



AUSPICIA

**CORPBANCA**



APOYAN



**artv**

Orquesta  
Cámaras  
Chile

TEATRO MAYOR

JULIO MARIO SANTO DOMINGO

PATROCINAN



MEDIA PARTNERS

**LATERCERA** **DIAL**

ESPACIOS

**CA660**  
CORPBANCA



PROYECTO ACOGIDO A LA LEY DE DONACIONES CULTURALES

CorpBanca. Infórmese sobre la garantía estatal de los depósitos en su banco o en [www.sbif.cl](http://www.sbif.cl)